

Sospecha di corrupcion. E por keda minister?



Paginanan 2 y 3

16 entrada hudicial en
conexion cu caso Croes



Pagina 2

Editorial
Impunidad
minsterial
na Aruba
a yega su
fin?

Pagina 5

Fayo tecnico ta stroba reunion
Setargate den parlamento



Pagina 4

LOTTO 5

Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl.

320.000,-

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

sorteo ta awe nochi



Minister Paul Croes sospechoso di corrupcion cu permisonan laboral

ORANJESTAD - Minister di Asuntonan Social, Hubentud y Labor Paul Croes, conhuntamente cu su empleadonan, ta di corrupcion cu permisonan laboral. Un total di 13 entrada hudicial a tuma luga na diferente localidadnan y nan a confisca un gran cantidad di administracion, computernan

Esaki Ministerio Publico a divulga ayera den un conferencia di prensa. Nan ta bisa cu tin un investigacion grandi di corrupcion andando bou di ambtenaarnan involvi.

E minister hunto cu otro empleadonan di su departamento ta sospecha di tuma regalonan of haci promesanan of duna cierto fabornan, pa asina haci excepcion pa cu e control di e peticionnan di labor pa stranheronan.

Departamento di Labor ta esun encarga pa haci e control aki ora DIMAS ta manda e peticion di labor pa nan. Te awor niun persona ta de-



teni. Polis si a verhoor e sospechosonan.

Bao guia di Ministerio Publico, Landsrecherche y den cooperacion cu RST (Recherche Samenwerkings Team) cu Cuerpo Policial, a investiga casonan di corrupcion activo y pasivo. Tin un team grandi haciendo e investigacion cu asistencia di Hulanda.

Fiscal mayor Eric Olthof ta bisa: "Ta depende na e informacion cu nos haya despues

di e diferente entradanan hudicial pa determina con largo e investigacionnan aki lo tarda. E analisis di tur esaki y investigacionnan por dura hopi luna."

Labamento di placa

Segun sr. Olthof, nan a tuma nota di diferente mensahenan cu a bini via di Facebook como tambe declaracionnan di algun testigonan cual nan ta analisando. A haci algun 'feitonderzoeken' unda despues a haya mas in-

formacion acerca pa pasa na un investigacion penal.

Durante e investigacion, e sospecho a surgi cu e minister a haci su mes culpabel di abuso di su funcion y a duna personanan cu no tabata mag di traha na Aruba e oportunidad pa traha na Aruba. Tambe e sospecho a lanta cu e mandatario a haci su mes culpabel, conhuntamente cu otro nan, di intencionalmente laba placa di e sobornonan ricibi. Den cuadro cu investigacion penal, a start tambe cu un investigacion financiero Penal contra dos di e sospechosonan, caminda a pidi informacion financiero cerca varios institucion bancario.

Ningun detencion ainda

Ministerio Publico ta splica ayera cu nan a opta pa no detene e sospechosonan. Nan kier analisa prome e documentonan confisca y demas informacion y scucha e testigonan. Sinembargo nan no ta exclui detencionnan.



Na cas di minister a haya trahado ilegal Mas entradanan hudicial den caso corrupcion minister Croes



ORANJESTAD - Ministerio Publico a bisa cu a haci 13 entrada hudicial den su conferencia di prensa mainta, pero atardi polis a drenta mas cas y nos ta contra cu tin 16 entrada hudicial. Na cas di minister Paul Croes nan a topa tambe cu un trahado domestico ilegal.

E señora aki a keda deteni pa deportacion.

E entradanan tabata den man di personal di Landsrecherche, RST, Cuerpo Policial, FIOT, (Fiscale Inlichtingen Opsporings Team), FIOD (Fiscale Inlichtingen Opsporingsdienst di Hulanda) y Marechaussee.

Momento cu e conferencia di prensa di Ministerio Publico a tuma luga, e autoridadnan ainda tabata haci nan investigacion na e cas di minister Paul Croes na Noord. Ora Bon Dia Aruba a pasa, nan a mira autonan para pafo di coordinadornan di e minister y famia. Ora nos a saca diferente potretnan (riba e pagina aki) y video (riba nos Facebook Bon Dia 24), e famia no a reacciona mucho contento. Un

di e coordinadornan tambe a puntra e nomber di e reportero cual no a duna.

Despues di 20 minuut e investigadonan a sali hunto cu fiscal cu saconan y cahanan confisca. Momento cu nan a bay, e famia y coordinadornan a drenta. Un di nan tabata Giovanni Capriles cu tambe ta un di e voceronan di e minister. Nos a puntra momento cu el a drenta e cas di minister, pa puntra si e mandatario por duna un declaracion, pero na e momento e sr. Capriles a indica cu nan ta bay wak prome kico ta pasando.



Otro entradanan hudicial
Aunke Ministerio Publico a declara na e conferencia di prensa ayera mainta cu e entradanan hudicial tabata termina, atardi nan a sigui. Entre otro na Argentiniestraat 6 di Nigel Mansell. Otro entradanan cual a tuma luga ayera ta entre otro na e dos negoshi di Melonie, di sr. Capriles na Compananishi, Selma Arends na Sabana Liber, Roque Aparicio na Korvetstraat, Francis Trimon na Tanki Leendert, Richenel Stamper (vocero di Departamento di Labor, DPL) na Sabana Liber, Magic FM y tambe na cas di Radi Khan na



Catiri. E ultimo coordinador ya ta wordo menciona pa hopi aña como 'fixer' di permiso y tabata hopi activo den e oficina di DIMAS. E tabata coordinador di minister Benny Sevinger cu tambe ta critica varios biaha den prensa pa actua incorrecto cu e permisonan.

Polis tambe a bay e oficina di minister Croes na Bestuurskantoor. Interesante ta cu minister president Mike Eman den un conferencia di prensa ayera a admiti cu un aña pasa ya a muestra minister Croes riba probabel iregularidad cu e control riba e permisonan di labor. Segun sr. Eman e minister a priminti den Consejo di Minister pa lo investiga esaki. Segun e minister president, e ta pensa cu sr. Croes a hacie. Por lesa mas riba esaki riba pagina 3 di e edicion aki.



Gabinete no a dicidi ainda si Paul Croes por keda minister

ORANJESTAD – Ainda minister presidente Mike Eman no a emiti su decision como hefe di su gabinete, si minister Paul Croes ta mantene of no su cartera. Esaki el a declara den un conferencia di prensa ayera cual a tuma lugar despues esun di Ministerio Publico unda confirma cu sr. Croes ta sospecha di corrupcion.



Opinion publico ta wordo expresa den social media caminda ta wordo considera prudente cu minister presidente eherce su liderazgo of cu mesun minister Paul Croes bin cu e decision di no sigui como mandatario temporalmente, te ora cu tur situacion relaciona cu e investigacion di Ministerio Publico (OM) ta conclui. Sinembargo, sr. Eman ta haya cu ainda ta prematuro pa tuma un decision di e caliber aki. E ta prefera pa husticia tin su espacio pa cana;

pero igualmente e minister mester haya su espacio pa “e dianan aki por evalua embergadura di e keho y e situacion cu tin su dilanti”.

‘Solidaridad pero tambe

tene respet pa husticia’ Considerando cu e noticia aki ta uno nobo, e prome mandatario a indica cu den e dianan venidero lo analisa e situacion teniendo na cuenta dos aspectonan: Di

un banda nan solidaridad cu nan colega Paul Croes y tur esunnan involvi den e caso delicado aki. Pero di otro banda tambe teniendo e respet pa gobernacion di pais Aruba y independencia di nos sistema legal. E prome mandatario a reconoce cu actualmente como gobierno nan ta pasando un momento dificil. El a pidi pa “serenidad prevalece” cerca nos tur, muy specialmente cerca miembronan di prensa, sin laga un banda cada un nan responsabilidad.

Como gobierno nan ta desea minister Paul Croes y su famia hopi forsa. Pero di otro banda e ta considera importante cu husticia cana su curso ya cu “governacion ta respecta esey tambe”, ya cu ta importante cu Ministerio Publico (OM) tin su espacio pa haci su trabou ya cu husticia ta forma parti di e pilar importante di separacion di poder den un pais. El a bisa categoricamente cu husticia mester prevalece.

A pesar di e prueba di candela cu su gobierno ta pasando aden, premier Eman a laga sa cu ta un momento pa sigui muestra e liderazgo, estabilidad y consistencia y respet pa cu nos sistema legal. For di inicio di su conferencia di prensa, el a enfatisa riba importancia pa un proceso asina cana su curso manera debe ser den un estado di derecho. El a lamenta si cu algo asina a tuma lugar ayera, net ora cu el caba di bin for di Hulanda. E tabata preparando su mes pa duna un relato riba tur deliberacion cu segun su persona a bay di e forma chemplar caminda Aruba ta posicion den reino. P’esey e ta haya cu confronta un noticia di e magnitud aki ta “conmover nos y sacudi nos”.

Gabinete a pidi minister Croes 1 año pasa caba pa investiga acusacionnan



ORANJESTAD - Durante e conferencia di prensa un prome minister Mike Eman a reacciona riba e caso di corrupcion cu su minister di Labor involvi, e tambe ta divulga cu ya for di 1 año pasa e caso di irregularidad cu permisionan di labor a haya atencion den Consejo di Minister.

Premier Eman ta bisa cu mas cu un año pasa tabatin “hopi rumor persistente” riba denuncia haci via social media. Te hasta nan a bira topico di combersacion den seno di su gabinete. Pues el a indica cu hasta e minister concerni tabata na haltura di e tema aki; cu hopi bes ta wordo hinca den un contexto politico. Pero segun e prome mandatario nan no a subestima of negligish e kehonan aki, ya cu pa nan ta importante pa atende kico tin di berdad y no berdad tras di e fuentenan aki.

Hasta den reunion di Consejo di minister a discuti temanan similar cu a bin pa dilanti; y cada minister ta splica kico nan ta haci pa atende cu nan. El a bisa cu si algo asina surgi,

e mesun minister ta atende cu e tipo di denuncia rond di e personal di nan oficina.

Premier Eman a laga sa cu mas cu un año pasa tabatin otro tipo di denuncia no relaciona cu e caso specifico di dunamento di permiso. E no a bisa especificamente ki tipo di caso tabata ta; pero nan ta caso caminda ta wordo menciona personanan cercano na e minister. “Minister Paul Croes a bisa cu e lo atende pa wak kico ta berdad di e casonan aki.” A puntra si minister Croes a cumpli cu esaki y a haci cierto investigacion. Segun sr. Eman e ta kere cu si.

Encuanto si tabata un medida of consecuencia cerca e persona cercano na e mandatario y denuncia riba social media e tempo aya. Premier Eman a laga sa cu e ta prefera cu su colega di Labor mes lo por duna un miho contesta; ya cu cada minister ta atende cu nan propio personal di nan oficina. Ora cu algo asina ta surgi segun premier Eman e ta duna e minister en cuestion tur “e credibilidad y confiansa” pa atende cu un asunto asina.

Caso minister Croes tambe den prensa Hulandes



ORANJESTAD - E caso di corrupcion cu minister Paul Croes como sospechoso tambe a haya atencion den prensa Hulandes.

De Telegraaf a publica relativamente lihe e noticia: ‘Arubaanse minister tegen de lamp. Smeergeld voor arbeidsvergunningen’. Nan tambe ta bisa cu nan a publica un año pasa caba riba acusacionnan contra e minister aki di soborno. E medio tambe a entrevista lider di oposicion MEP cu ta bisa cu tin mas casonan di corrupcion bou e gobernacion actual.

Caribisch Netwerk tambe a publica riba e caso: ‘Arubaanse minister verdacht van aannemen steekpenningen’. E noticia aki otro medionan di Reino a tuma over.

Reunionnan parlamento manera di Setar no por sigui pa motibo di fayonan tecnico

ORANJESTAD - Presidente di parlamento Mervin Wyatt Ras ta conta nos cu tin algun fayonan tecnico den e sistema di parlamento. Ayera tabata tin un reunion publico tocante criminalidad cu no por a sigui pa e motibonan aki y e presidente no sa con largo esaki por dura pa drecha.

Un di e reunionnan pendiente ta esun cu parlamentarionan Andin Bikker y Marisol Lopez-Tromp a pidi referente caso entama pa Setar na Merca. “Nos tin 30 dia segun reglamento di ordo pa mi pone e reunion aki.

Mi kier a trata nan tur e siman aki pero door di e situacion cu no tin bista si e ta bay drecha.” Bon Dia Aruba a puntra si toch no tin un fecha concreto caba pa e reunion aki pero e presidente ta laga sa cu ainda no. “E ta strobando tur cos den parlamento; nos mailnan, mester a desconecta tur cos etc.

E ta un fayon tecnico cu nos mester sali for di dje pues ta pendiente pa wak si por drecha esaki e siman aki,” sra. Wyatt Ras ta bisa.

Reunion Setargate

Manera nos a informa caba, un caso a wordo entama na Merca pa compania estatal Setar pa purba recupera sumanan astronomico cu a bay perdi pa mas cu 10 aña. Parlamentarionan Andin Bikker y Marisol Lopez Tromp a entrega un peticion pa pidi gobierno y e ministernan politicamente responsabel un splicacion riba e tema.

Nan ta laga sa cu gobierno mester aclaria por ehempel desde ki tempo e tabata sa di e tema como tambe referente e “checks & balances”, pues e sistemanan di control cual obviamente mester wordo revisa pa evita cu algo asina por ripiti.



Moneda di oro grandi cu balor mionario horta di museo Aleman

BERLIN (AP) – Ladronnan a horta den Bode Museum prome cu dialuna manece y a bay cu un moneda di oro di 100 kilo cu ta bal miyones, polis a bisa.

Vocero di polis Stefen Petersen a bisa cu aparentemente e ladronnan a drenta via un bentana pa mas o menos 3or y mey di marduga, kibra den un cabinet caminda e moneda “Big Maple Leaf” tabata warda, y a scapa prome cu polis a yega.

Un trapi a wordo haya na rails di trein den cercania. E moneda di 3 centimeter diki, cu un diameter di 55 centimeter, tin un balor di 1 mion dolar Canades riba dje (\$750 mil). Pero pa su



peso e lo ta bal mas cu \$4.5 mion segun prijs di mercado. Sr. Peterson no a comenta si autoridadnan tin imagen di e crimen riba grabacion di camara di seguridad, pero a bisa cu polis ta asumi cu mas cu un persona tabata involvi

debi na e peso di e moneda. E museo a bisa cu e moneda ta den Guinness Book of Records pa su pureza di oro 999.99/1000. E tin un potret di Reina Elizabeth II na un banda y un blachi di maple na e otro banda. El a wordo produci den un



cantidad limita pa Royal Canadian Mint, pa promove su liña nobo di monedanan Gold Maple Leaf na 2007. Desde december 2010 e ta na Bode Museum na Museum Island na Berlin.

Vocero di e museonan Markus

Farr a bisa cu e moneda tabata fia di un coleccion priva, pero e no a elabora riba esey. Segun polis di Berlin, e ladronnan a uza un garetia pa bay cu e moneda. Recherchenan specialisa den resolve crimennan di arte ta investigando.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
 Aruba Bank N.V. Acc. #332668
 Caribbean Mercantile Bank N.V.
 Acc. #23951903
 RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo

Zulaica Maduro

Redaccion

Benjamin Romero
 Leo Maduro
 Nicola Gonzalez
 Dino Tromp
 Efraim Odor
 Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta

Marijke Croes-Luidens
 Mark Gomes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
 Lando Rafael
 Gladis Palomino-Silva

Administracion

Xiomara Arends (Hefe)
 Mariette Engelhart
 Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
 Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
 Omar Ramirez
 Martin Boekhoudt
 Yair Gambin
 Francis Dirksz

Colaboracion

Sharina Henriquez
 Associated Press
 Ret Karibense
 Upload Media Aruba
 Yakari Gabriel

Afiliacion

Sociedad Interamerica
 di Prensa (SIP)

DIRECCION

Weststraat #22

Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044

email: noticia@bondia.com

aviso@bondia.com

BON DIA ARUBA

Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia24.com

Editorial



“Caiga quien caiga”

Impunidad ministerial na Aruba a yega su fin?

Den varios pais rond di nos e casonan grandi di corrupcion y soborno tin lunanan largo ta capta atencion di hopi di nos. Na varios pais, presidente, ex-presidente y un cantidad di ministro y funcionario halto a cay den man di husticia den nan respectivo pais. Den tur pais husticia a haci su trabao, irrespecto posicion di esnan involvi: “Caiga quien caiga”, esey ta e expresion mas uza den esaki, cual ta simbolisa cu ningun hende ta para riba ley.

Cerca nos tambe esey mester ta asina, pero ningun di nos por a pensa cu Aruba lo a maneece ayera cu un caso unico den su historia reciente. Pa hopi aña, y a pesar di hopi denuncia y critica, tabata parce cu e autoridadnan hudicial na Aruba tabata ciego, sordo y mudo. Ni cuanto indicacion serio tabatin di corrupcion den practicamente tur trayecto di permiso, no tabata haci (casi) nada. Y den gobernacion mes no tabata haci nada pa mehora e procesonan di control administrativo tampoco. Manera nos por a ripara den e ultimo dianan den e caso di corrupcion na Setar, na e companianan estatal e situacion ta mescos cu den gobierno. Pero aparentemente algo a cambia awor, y nos ta duda cu esey ta danki na nos nivel di integridad den gobernacion, mas bien a pesar di esaki.

E cambio a bin di e otro banda, di banda di Reino. Ta dificil pa nos kere cu e accion hudicial aki lo por tabatin exito, si na diferente nivel e autoridadnan di Aruba mes tabata involvi. Ta p’esey e lista completo di instancia hudicial Hulandes, cu Ministerio Publico a menciona den su rueda di prensa di ayera. Y ta di spera cu e trein no dal para aki, pero cu lo haci ‘schoon schip’ den henter gobernacion. Laga nos spera cu esaki ta tambe un bon inicio pa mehora e trayectonan di permiso y demas procesonan financiero-administrativo, pa minimalisa e posibilidad cu e tipo di corrupcion aki ta lanta cabes atrobe.

E caso actual ta trata, segun OM, di e proceso di permiso di residencia relaciona cu trabao. Un proceso bastante compleho cu tin diferente instancia y diferente riesgo aden. Un caso di soborno na ministerio o departamento encarga cu labor no ta termina eyan, ya cu ta otro instancia, DIMAS, ta percura pa e permiso mes. Esey tin como posibel consecuencia cu e caso tin rama cu ta bay den diferente otro direccion. Nos no mester anticipa den esey, “time will tell” te unda e rabo ta yega.

Pa añanan largo Aruba ta tende diferente storia, berdad o no berdad. Tabatin caso berdadero, den

luz publico, manera e caso grandi na Directie Openbare Orde en Veiligheid, unda un director a perde trabao pa faborece e negoshi di permiso di su famia. Mas reciente e denuncianan cu tabatin contra un colaborado di e ministro encarga cu Infrastructura, cu prome cu el a bay traha pa e ministro, tabata persigui pa husticia den un caso di falsificacion di documento. Asina mes e persona a yega na un posicion clave den despacho di e ministro. Aparentemente pa cierto puestonan bo mester tin un strafblad na luga di un prueba di buena conducta.

Pero, kico asina ta e cosnan di mehora? Por ehemplo, control riba enriquecimiento personal di politico, y di funcionario publico den posicion importante. Awor tin control prome, ora nan sinta, pa duna cuenta di nan propiedadnan, pero tin un alma cu a yega di tende di control ora nan baha? Tin un motibo pa no mehora e procesonan aki? Tin un motibo pakico despues di tanto aña Aruba ainda no tin un supervision drechi riba por ehemplo fundacion, via introduccion di Boek 2 di Codice Civil? Esey ta pasobra hopi politico tin nan asunto financiero hinca den un fundacion y nan no kier control? Ta p’esey tambe te awe no ta bin cu e ley riba financiamiento di partido politico?

Y si berdaderamente e gobierno aki ta kere den bon gobernacion, anto cuminsa cu atende e caso di Setar na un manera debido: laga Ministerio Publico haci su trabao aki, inclusive pidi extradicion di e sospechosonan cu a logra haya salida pa otro pais y solamente un caso civil contra nan.

Finalmente, e ‘fall out’ politico di tur esaki. Na prome luga pa e partido den gobierno cu a keda debilita caba cu salida di un ministro, anuncio di un otro cu e no lo bolbe mas, y perdida di parlamentario y ex-presidente di parlamento. Awor ta aparece e siguiente fantasma cu ta e posibel caida di otro ministro. Nos ta bisa posibel pasobra mester respeta derecho di cada ciudadano cu no por conden’e prome cu e proceso hudicial tuma luga.

Pero e consecuencia mas grandi por ta toca tur politico: lo bin presion for di gobierno di Reino pa introduci e controlnan cu ainda falta: miho control riba politico y funcionario halto, y mehoracion di procesonan administrativo. Aruba tin un oportunidad serio pa un miho futuro, cu gobernacion drechi, pero no ta suficiente cu Hulanda ta bin impone orden cada tanto tempo. Nos mes mester hacie y esey ta exige basta cambio di mentalidad.

Cu obhetivo di haya apoyo na OEA

Nicolas Maduro ta soborna islanan di Caribe cu petroleo

VENEZUELA (InfoBae).- Desde año 2000 ex-presidente di Venezuela Hugo Chavez a cuminsa cu un politica exterior, cu algun experto a yama “diplomacia petrolero”. E convenio tabata posibel pa motibo di prijs halto cu petroleo tabatin den pasado, un situacion hopi diferente compara cu awor. Venezuela tabata bende petroleo na pais cu necesidad bao condicion hopi favorabel y a cambio Venezuela tabata spera apoyo di e paisnan ey den foro internacional.



Den e situacion aki Venezuela a crea PetroCaribe na final di año 2004. E sistema di PetroCaribe tabata pa crea un mecanismo di compra y benta di petroleo entre Venezuela y mayoria di pais di Centro America y Caribe: Antigua y Barbuda, Bahamas, Belice, Cuba, Dominica, El Salvador, Guatemala, Guyana, Granada, Haiti, Honduras,

Jamaica, Nicaragua, Republica Dominicana, San Christopher, Nevis, St. Vincent & Grenadines, St. Lucia y Surinam.

Den ultimo añanan e aliansa aki a debilita poco poco, pa motibo cu prijs di petroleo a baha y asina e empresa Venezolano di petroleo a baha su produccion. José Guerra, economista, a bisa

cu “ e entrega di petroleo cu ta pertenece na e convenio di cooperacion energetico cu PetroCaribe, a cay di 150.000 pa 80.000 bari pa dia.

E situacion aki por ta un motibo cu a haci cu algun pais a kibra e pacto di apoyo cu Venezuela, siman cu a pasa na OEA, ora cu 18 pais a pidi na presidencia di conseho permanente OEA, un sesion extraordinario pa discuti e crisis democratico actual na Venezuela. Entre e paisnan di Caribe cu a firma tin Bahamas, St. Lucia y Jamaica. Si e 18 paisnan cu a firma na prome momento por keda di acuerdo, anto OEA por aplica e carta democratico interamericano y asina suspende Venezuela for di e organismo di estado Americano.

Pesey gobierno di Maduro ta pone presion na ultimo ora riba su tres socionan comercial cu a bira lomba den OEA, pa nan no bay hunto

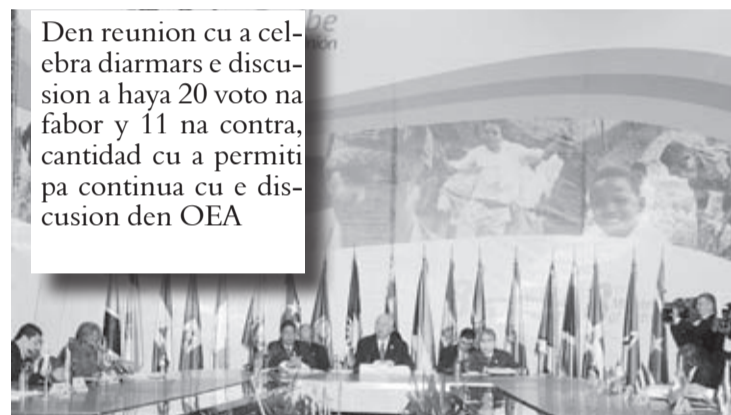
cu Luis Almagro, secretario general di OEA, ora cu dicidi pa yama un votacion y asina busca e posibel ehecucion di e carta democratico interamericano.

“Convenio di PetroCaribe no ta na interes nacional di Venezuela. E convenio ta apoya un grupo politico cu ta usa tur recurso petrolero pa nan propio beneficio, mientras cu ta falta respet na separacion di poder publico y ta

mantene preso politico den prizon,” Orlando Ochoa, economista, a splica.

Ochoa a splica cu e volumen di petroleo cu Venezuela tabata manda pa cada isla tabata entre 5000 y 6000 bari pa dia. Venezuela tabata bende petroleo bao di condicion hopi facil y cu basta bentaha, pasobra a traha contrato di 10,15 y 20 año di duracion cu un interes cerca di 2% pa año.

Den reunion cu a celebra diarses e discusion a haya 20 voto na favor y 11 na contra, cantidad cu a permiti pa continua cu e discusion den OEA



Ecuador: ahuste economico cu Moreno of Lasso como presidente

ECUADOR (EIDeber).- Diadomingo Ecuador lo scoge e sucesor di presidente socialista Rafael Correa den un eleccion presidencial hopi importante pa partidonan di izquierda Latino Americano, despues cu pais manera Argentina, Peru y Brasil a pasa di un gobierno di izquierda pa un gobierno di derecha.

E candidato di partido oficial Lenin Moreno y e candidato di oposicion Guillermo Lasso ta pensa cu mester aplica un plan di austerisa na Ecuador, pa asina supera e conhunto di problema economico cu e pais aki ta biba aden, pa motibo di cu prijs di petroleo a cay hunto cu prijs di dollar. Ecuador tin como su moneda oficial e dollar Mericano, desde año 2000.



Si Moreno of Lasso gana, ta bin un ahuste economico y anto ey pueblo lo mira algun diferencia. Un candidato ta ofrece un ahuste cu un aspecto mas social y e otro candidato ta mas duro y ta considera cu e mercado lo bay trece un solucion, cu lo permiti soluciona tur problema cu por presenta”, e analista Santiago Garcia a splica.

Garcia ta opina cu e conhunto di propuesta di banda oficialista ta insisti cu un modelo unda ta pone e estado como su principal actor, cu un preocupacion grandi

cu ta e debe grandi cu estado Ecuador tin. Rafael Correa al contrario ta opina cu Ecuador a supera e crisis y cu economia lo crece mas na año 2017.

“Den proximo año lo ta mas importante pa paga e debe externo y debe publico y no pa paga e debe social manera salud y educacion”, Garcia a bisa.

Paolo Moncagatta, analista di Universidad San Francisco di Quito a splica cu na momento di voto henter pueblo di Ecuador lo dicidi a base

di diferente topico, manera falta di cupo di trabao y costo

halto di bida.

E resultado lo ta importante tambe pa Julian Assange, cu ta fundador di Wikileaks. Gobierno di Correa tin Assage isola den su embahada na Reino Uni desde año 2012. Lenin Moreno, a gana den prome buelta cu 39,36% y awor ta favorito den encuesta. E kier mantene e condicion di asilo di Assange. Di otro banda e candidato conservador Guillermo Lasso a haya 28,09 % y awor tin e

apoyo di varios lider di oposicion. Lasso a sigura cu bay saca Assange for di embahada, y asina retira e condicion di asilo.

Den proceso di eleccion ta convoca 12,8 miyon di Ecuatoriano, ambos candidato ta papia den nan campaña tocante un politica hopi diferente compara cu presidente di Argentina Mauricio Macri, di un banda, y presidente di Venezuela Nicolas Maduro di e otro banda.

12 hende a fayece y 1396 famia afecta pa yobida

COLOMBIA (EIDeber).- Diesdos persona a muri y 1396 famia a keda afecta pa awacero cu a cay den ultimo dies dia na Colombia. E pais aki ta registra varios deslisamento y tormenta na diferente zona, fuente oficial a informa.

Unidad Nacional di gestion di riesgo a registra 60 situacion di emergencia entre 17 y 27 di

maart, na 55 municipio di Colombia. 22 cas a keda destrui y 565 ta afecta pa motibo di awacero cu a cay den ultimo dianan. Durante e periodo aki a tuma lugar 21 inundacion, 17 deslisamento, nuebe riu cu a crece, 7 vendaval hunto tormenta electrico, unidad di gestion di riesgo a splica, mientras cu tabata papia di situacion di emergencia den 11 departamento di 32 departamento cu Colombia tin.

Carlos Ivan Marquez, director di unidad di gestion di riesgo

di Colombia a pidi tur Colombiano, pa no bay cerca di lugar unda por sucede deslisamento y inundacion. “El a pidi pa tene precaucion y keda atento pa tur sistema di alerta tempran.”

Marquez a adverti autoridadnan local cu nan mester keda alerta pa riu y rooi cu por sali di nan cauce, pa tal motibo a solicita pa duna informacion lihe na tur organismo di auxilio tocante cualkier evento cu por sucede y asina brinda atencion y realiza un evacuacion preventivo.

Iglesia catolico: empresario cu participa den construccion di muraya ta “traidor”

MEXICO (BioBio).- E empresario cu ta participa na construccion di e muraya na frontera entre Mexico y Merca, manera ta intencion di presidente di Merca, Donald Trump, lo alimenta e sentimento di discriminacion y lo bay termina como traidor, iglesia catolico Mexicano a bisa.

Cualquier empresa cu intencion di hinca placa den negoshi di muraya di Trump lo ta immoral, pero tambe lo ta “traidor di patria”, editorial di semanario Desde la Fe, organo di comunicacion di iglesia catolico a publica. E publicacion ta adverti cu algun empresa Mexicano a

mustra interes pa participa den licitacion di construccion di e muraya. Trump ta considera cu e muraya aki lo detene e paso di droga, inmigrante y criminal pa Merca. Inversion di empresa Mexicano den construccion di e muraya, lo ta un situacion cu lo aumenta e sentimento di



discriminacion, cu miyones di ser humano a experimenta durante henter historia, e editorial a splica.

Un par di firma Mexicano a muestra interes pa participa den construccion di muraya cu segun Trump, Mexico lo paga. Presidente Mexicano Peña Nieto a rechasa hopi biaha e posibilidad aki.

Cemex, empresa grandi di cement di Mexico a bisa na inicio di luna di maart cu si nan mester material pa cuminsa cu e obra ey, anto Cemex por bende e material. Cemex a splica cu te na e momento ey nan no a solicita ningun participacion.

Ecovelocidad, un empresa chikito di ciudad di Puebla, situa den centro di Mexico a hala atencion siman cu a pasa, pasobra nan a mus-

tra interes pa traha riba iluminacion di e muraya, pero despues a retira nan propuesta.

E presupuesto di Trump ta 2.600 miyon dolar, pa usa den “planificacion, diseño y construccion” di e muraya, pa para e cantidad di inmigracion na frontera cu Mexico. E sentimento di rechazo di Peña Nieto encuanto e posibilidad di paga pa e muraya ey, a resulta den cancelacion di un biahe di Peña Nieto pa Washington y asina a perde e posibilidad di un cita cu Trump.

Iglesia Mexicano a bisa cu mester un posicion mas firme contra gobierno di Trump.

Editorial Desde Fe a critica e ‘sumision’ di gobierno enfrente di tur e medidanan migratorio di Trump. Nan a considera medidanan aki “terrorismo”.



Bo ta cla pa un auto nobo?

Ata bo oportunidad, cu un prestamo di auto di Banco di Caribe esaki por bira realidad!

✓ **Interes: 7% (7.1% APR)**

✓ **Seguro atractivo**

Campaña ta termina dia 13 di april 2017



BANCO DI CARIBE
Banking Together

Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un penalty fee di 18% p.a. riba e saldo di e prestamo den caso cu e pago no wordo haci na tempo. Ta obligatorio pa sera un seguro di auto cu Banco di Caribe Aruba N.V. como beneficiario. Un seguro di riesgo ta obligatorio cu di Banco di Caribe Aruba N.V. como beneficiario. Gastonan di administracion ta aplicabel. Mester informa Banco di Caribe Aruba N.V. por escrito den caso cu kier cancela e prestamo prome cu e fecha original di vencimento. E carta mester ta den poder di Banco 90 dia prome cu e fecha cu ta desea di cancela e prestamo. E 90 dia ta bay den efecto riba e dia cu Banco ricibi e carta. Den caso cu no cumpli cu e exigencia aki Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 3 luna di interes. E promocion aki ta valido te cu dia 13 di april, 2017. E interes pa prestamo personal despues di campaña ta bira 12% (12.18% APR) p.a. Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general lo keda aplicabel.

*Parlamentarionan ta adverti***Ministernan cu no cumpli cu ley, ta castigabel segun nos codigo penal**

WILLEMSTAD – Diferente parlamentario, entre nan Omayra Leeflang y Marilyn Alcalá-Wallé a adverti cu ministernan cu no ta cumpli cu ley ta castigabel segun nos codigo penal. Sra. Leeflang (HUSTU) a adverti minister Norberto Ribeiro pa violacion di ley riba cua tin castigo di prizon.

Awor ta sra. Alcalá-Wallé (PAR) tambe a lansa e mesun advertencia.

Sra. Alcalá-Wallé na number di fraccion di PAR a manda e siguiente carta pa e tres ministernan nobo (SOAW, Financia y GMN) cu ainda no tin experiencia gubernamental pa alerta nan, cu nan ta violando nos leinan constitucional y cu nan ta castigabel pa ley. E carta ta bisa lo siguiente:

“E carta aki ta specialmente dirigi na bo persona paso PAR ta convenci cu bo a asumi e encargo di minister a base di buena fe y cu e intencion di

sirbi nos pais. Tambe nos ta convenci cu bo kier haci esey respetando nos constitucion y otro leinan di pais. Sinembargo, y kisas sin cu bo a nota, bo ta participa na un acto cu ta mina e fundeshi di nos democracia. Un acto cu nos codigo penal ta considera un crimen cu tin un castigo maximo di tres aña riba dje. Como parti di e gabinete bo a contribui na un decision pa pone ley un banda. Conscientemente bo a dicidi di no ehecuta e decreto gubernamental cu ta haci posibel cu e eleccion di 28 di april proximo ta wordo celebra. Artículo 2:344 di nos codigo penal ta bisa entre otro: “Met gevangenisstraf van ten hoogste drie jaren of geldboete van de vierde categorie wordt gestraft de minister die: a. zijn medeondertekening verleent aan een landsbesluit of ministeriële beschikking in de wetenschap dat daardoor enige bepaling van het Statuut voor het Koninkrijk der Ned-

erlanden, van een rijkswet, van de Samenwerkingsregeling Aruba, Curaçao en Sint Maarten of van enige andere in Curaçao geldende wettelijke regeling wordt geschonden; c. een handeling verricht, een besluit neemt of een bevel geeft in de wetenschap dat daardoor een bepaling van de in onderdeel a bedoelde wettelijke regelingen wordt geschonden; d. opzettelijk en wederrechtelijk na laat uitvoering te geven aan een of meer van de in onderdeel a bedoelde bepalingen, voor zover die uitvoering wegens de aard van de aangelegenheid tot zijn verantwoordelijkheid behoort of hem uitdrukkelijk is opgedragen.”

Y artículo 2:345 ta bisa: “Met gevangenisstraf van ten hoogste een jaar of geldboete van de derde categorie wordt gestraft de minister, aan wiens grove schuld te wijten is dat de in artikel 2:344, onderdeel d, omschreven

uitvoering wordt nagelaten.”

Pues locual bo a caba di haci ta un infraccion hopi serio cu por tin consecucion grave pa abo y bo famia pa añanan cu ta bini. Lo tin hopi sufrimento pa un decision cu si bo tabata sa miho lo bo no a tum'e. Probablemente bo amigo y conoshinan ta puntrando bo con bo por ta participa den un gabinete cu ta ser guia pa un lider politico cu a wordo sentencia na un castigo di tres aña di prizon y cu su partido tin relacion estrecho cu un persona cu ta wordo busca pa husticia Italiano. Con bo porta participa na un conhunto cu deliberadamente y conscientemente ta pone leinan un banda?

Nos ta spera cu bo por haya un momento di reflexion cu por guia bo na tuma e decisionnan corecto den cuadro di ley, manera bo a huramenta pa haci, y asina evita hopi pena pa abo y bo famia.

CPA ta firma acuerdo cu Autoridad Maritimo di Panama

WILLEMSTAD - Curaçao Ports Authority (CPA) y Compania di Tou Corsou (KTK) ta bek na Panama.

Recientemente e dos entidadnan a participa na e bial Conferencia Maritimo di Panama. E conferencia ta un plataforma excelente pa pone contacto cu tur e lidernan di mercado den e sector maritimo tanto regional como internacional.

E ministerio di Desaroyo Economico a encabesa e Mision Comercial di Reino pa Panama pa e delegacion di Corsou. CPA y KTK a uni forsa cu diferente compania local pa participa hunto na eventonan, discusionnan di mesa rondo y den tent na e conferencia.

CPA a regla adelanta un convenio di entendimiento (MOU) cu e Autoridad Maritimo di Panama prome



cu e conferencia. E asistencia di e Embahador di Reino Hulandes na Panama, Dirk Jansen y su team tabata esencial den e preparacionnan aki, asina tambe tabata e cooperacion di e tim di ministerio di Desaroyo Economico encabesa pa sra. Zulaika Mook.

E atencion di e MOU ta pa establece un aliansa di cooperacion cu Panama cu e objetivo pa genera y fomenta negoshi crucero nobo pa e hafnan di Panama y Corsou. E cooperacion lo encera entre

otro esfuersonan di mercado hunto, entrenamiento di personal, intercambio di informacion y estudio di mercado. E Minister di Asuntunan Maritimo, Jorge Barakat Pitty a enfatisa durante e ceremonia di firmamento cu Panama ta compromete pa sigui desaroya nan sector crucero y ta spera di crea un sinergia entre e dos paisnan. Director di CPA, Humberto de Castro, ta splica cu e aliansa cu Panama ta ofrece Corsou e oportunidad di crea

adicionalmente itinerarionan pa cruceronan den e parti sur cu por keda formalisa specialmente pa e lineanan crucero cu ta buscando un alternativa unico pa un crucero di shete dia. CPA tin experiencia cu crea y presenta conhunatamente paketenan similar di itinerario pa e lineanan crucero. Dor di inclui un opcion di “home porting” den un di e hafnan sur, liñanan crucero por tin e posibilidad di ofrece un crucero mas cortico na nan pasaheronan.

Wardacosta ta splica cu un grupo chikito di Wardacosta lo bay carga arma

WILLEMSTAD – Contra na e persepcion cu a crea ta un grupo chikito di Wardacosta lo bay carga arma, asina Wardacosta ta splica.

Wardacosta ta bisa cu den medio di comunicacion a sali diferente articulo tocante e trahadonan di Wardacosta cu awor por bay cas cu nan arma. Na december 2016 Minister di Husticia Navarro a tuma e decision pa duna oportunidad na e trahadonan ehecutivo di Wardacosta oportunidad pa bay cas cu nan arma. Pa haci esaki posibel, director di Wardacosta a establece cierto condicionnan cu mester a cumpli cu ne. Entretanto a cumpli cu e condicionnan cu e director di Wardacosta a bini cu ne y e trahadonan di Wardacosta cu ta bini na remarke por haci un peticion pa bay carga nan arma den nan tempo priva. Un di e condicionnan aki ta cu e trahadonan en cuestion mester a sigui cierto curso pa carga nan arma den tempo priva y e responsabilidad cu esaki ta trece cu ne. Steunpunt Corsou, e base di Wardacosta na Corsou a duna e cursonan aki y e grupo entretanto a finalisa esaki.

For di publicacionnan ta parece tambe cu ta tur trahado di Wardacosta ta carga arma. Esaki no ta berdad. E mayoria di trahado no ta carga arma. Ta trata di un grupo chikito. Ta di lamenta cu e sindicato NAPB ta trece esaki di un forma descabeya dilanti. E ta un medida cu e minister di e tempo ey a tuma despues di un estudio extenso y cu Wardacosta di un manera cuidadoso a duna contenido na dje. Via di trece esaki di tal forma den publicidad por crea situacionnan peligroso pa tur trahado di Wardacosta, asina Wardacosta ta bisa.

Minister Yrausquin a sigui cu hopi interes debate den Tweede Kamer riba resultado di eleccion



DEN HAAG – Minister Plenipotenciario Juan David Yrausquin a sigui cu hopi interes e debate den Tweede Kamer ayera diamars 28 di maart riba e resultado di eleccion pa un parlamento nobo cu a tuma luga na Hulanda 15 di maart ultimo.

Despues cu den e prome tanda e partidonan a duna na bista y comentario riba e resultado di eleccion, tabata na “verkenner” Edith Schippers pa hiba palabra basa riba su rapport y tambe loke a keda remarca door di e politiconan di

e diferente partidonan politico. Despues Tweede Kamer a vota pa Edith Schippers bira informador pa un siguiente coalicion y cu e lo cuminsa combersacionnan cu lidernan di e partidonan VVD, CDA, D66 y Groenlinks pa mira si e por yega eyan.

Durante su presencia na e debate den Tweede Kamer, minister Yrausquin a haci uzo di e oportunidad pa saludo y intercambia cu diferente politiconan, manera presidente di Tweede kamer Khadija Arib, Sybrand Buma di CDA y Alexander Pechtold di D66.

INTERES DI
5.5%
APR
— RIBA —
UN SOLO DIA

RBC® Car Show 2017

TUR marca di auto riba UN solo dia cu e MIHO ofertanan!

Diasabra 1 di april 2017 | 5:00 p.m. - 9:00 p.m.
Parking lot Compleho Deportivo Frans Figaroa

- › Interes reduci di 5.5% APR
- › Posibilidad di termino di pago te cu 7 año
- › Descuentonan special riba algun modelonan di auto y
- › Chens pa gana Afl. 2500 CASH!

Busca bo auto nobo cu RBC Royal Bank!

Yama nos RBC Contact Center na 588-0101 pa mas informacion of pa traha bo cita y ricibi bo pre-approval.

Royal Bank

*E interes efectivo despues di RBC Car Show ta bira 6.5% APR y despues di 30 di april esaki ta bira 9.75% APR. Pa aplicacion mester trece dos ID valido, dos ultimo payslips si ta cobra pa luna, cuatro si ta cobra pa quincena y un carta di referencia di trabou. Pa prestamo pa auto ta obligatorio pa sera un seguro di auto na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. Ta obligatorio pa sigura e vehiculo "Super" pa por lo menos tres año. Seguro di "Loan Protect" pa proteha bo den caso di fayecemento ta opcional. E gastonan di administracion ta 1.5% di e balor di e prestamo cu un minimo di Afl. 250. Den caso di cancelacion tin cu paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa di prestamo cu'n minimo di Afl. 500. RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general di prestamo lo keda aplicabel. Condicionnan special lo ta aplicabel. E oferta aki ta valido solamente dia 1 di april, 2017. © /™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

FLEAMARKET
ROCOCO PLAZA
Tanki Leendert Road 4 A
DIADOMINGO 2 APRIL
Start 9 am BIG SALE
Tiendas di Antiquedad
Habri TUR DIA 9-4 pm
SPECIAL EASTER SALE
Call for info : Ph. 741-5640
Wholesaler BubblePlastic

Clasificado Economico

**PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22**

TA HUUR

2 Slpk, airco, alarm TV cable electra pre pago . Excl: wifi, awa, y sushi. Cura sera. Niew en compleet gem; vanaf 1 April
Prijs Fl.1.500 + 1maand, borg Sabana Basora 154 B
Tel. 568 1089

SERVICIO PUBLICO

Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable. Buen precio
Tel. 565 8198

TA BENDE

Tur tipo di santo, piedra y graniet y tambe ta duna servicio di corta mata y tira sushi afo
Tel. 562 2532

TA HUUR

Apartamento en Casa del Caribe Pos Chiquito 223 E Fls750 excluido servicios
Tel: 569 4661/ 563 9498

TA BENDE

un auto Toyota Highlander 2002 Miles cori 18.770.
E auto ta den bon condicion. E 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583 5561 / 748 2775

SERVICIO PUBLICO

Se ofrece servicio de limpieza en casa. Gente seria y responsable.
Por favor llamar a la Sra. María
Tel. 641 6785

TA HUUR

un apartamento grandi, 1 camber, muebla, inclui awa, gas, cable. Exclui coriente, pa un persona Afl.1.100 pa luna plus 1 luna di deposit.
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO

Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA BUSCA

un trabou parti atardi of diadomingo pa hasi trabou di cas of wak pa hende grandi of pa mucha
Tel. 568 9228 / 600 4101

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE

Kashi di glas pa joyas
Toon bank, cash register
baby stoel pa auto
Porta di glas
Tel. 561 7112

SE ALQUILA

una habitacion con todo incluido
Dirección Playa (Brikstraat)
Para más información
llamar
Call 564 1979

TA BENDE

Ford Edge SEL 2007
Automatic/ Leather interior
Tel. 597 7814

TA BUSCA

Sra. peruana buscando trabajo de limpieza de hogar o cuidar niños o personas mayores
Persona amable y responsable
Tel. 569 0008

TA BENDE

un tereno na Playa eigendom 1304 m2
Situa na
Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007

SERVICIO PUBLICO

Nos ta hasi tur trabou di electricidad, reparacion di cortocircuito tubería/ cableado en general.
Por yama na
Tel. 566 5026

TA HUUR

Apartment 1 camber, baño, sala, cushina. Afl.775,= + 1 luna deposit. awa y coriente apart. Madiki67
Tel. 593 0769 /583 2034

SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece servicio di costurera pa cuida hende grandi of mucha
Haci cas limpi
Tel. 748 2791

SERVICIO PUBLICO

Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 641 6785

TA BENDE

2 nachtkasjes
2 reki di puro palo, un set di sala, un set di comedor
Tel. 630 3867

TA BENDE

Lampi Solar
special pa cura, pa campamento bon prijs. Pa mas informacion yama
Tel. 565 1589 / 661 1185

TA HUUR

una habitacion para una dama soltera con todo incluido Fls.450
Tel. 747 8169

FOR SALE

1 Kia Sportage autm 2014
Klm 27.000 Price Fls.29.900
1 Mazda 3 autm 2011 Klm 45.000 Price Fls.17.500
1 Nissan Versa autm 2014
Klm 35.000 Price Fls.18.900
Tel. 560 9494

TTA HUUR

un tereno 435 m2, eigendom inclui un trailer pa oficina
Afl.1.500,= pa luna. Tereno ta situa patras di Smith and Dorlas, na Dominicanesse straat.
Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

FOR RENT

Time Share La Cabana to rent
Studio sleep 4
check in 13 april 2017
check out 20 april 2017
Tel: 584 8132 / 641 6184

GRATIS - GRATIS

Si ta desea di tira auto biew afo por yama na
Tel. 600 6883

TA HUUR

Apartamento amplio, 1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu
Avg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO

construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR

Apartamento 1 kamber, muebla pa 1 of 2 persona sin yiu.
Awa, cable, Gas, entrada priva y parking. Afl.1,100,- p/l
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

ALQUILAMOS

Habitaciones con baño privado en Playa. whatsapp /
Tel. 569 7742

SERVICIO PUBLICO

Pa tur construccion y remodelacion, restauracion y verf. for di fundeshi te jabi. yama pa un oferta
Tel. 563 7409

SERVICIO PUBLICO

ta ofrece servicio di limpieza di cas of cuida mucha of hende grandi.
Mi ta serio y responsabel
Tel. 630 5880

TA BENDE

Set di comedor di 6 stoel.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 8488

SERVICIO PUBLICO

Airco Service
ta instala y service tur tipo di airco. Yama libremente na
Tel. 742 5438 / 641 3924

TA BENDE

un Cushina completo di Aruwood color shinishi
Tel. 568 1465

TA OFRECE

Servicio di limpieza di cas. Por traha como interna tambe pa cuida mucha of hende grandi.
Tel. 641 6785

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 35,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!**



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

3 Luna

6 Luna

1 año

- Cobranza na Cas.
- Cobranza na Trabao.
- Paga via BanCO (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- Paga CMB ONLINE .
- Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- Pone den Box.
- Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia24.com



Bon Dia yen di Alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

ORANJESTAD - Dialuna dia 27 di Maart, tawata dia internacional di teatro y aki na Aruba tambe a

tacion y actuacion hopi bi-aha a la natural, sin mucho exageracion. Nos a bishita hopi di nos dushi hendenan



celebra esaki cu algun obranan bunita den Cas di Cultura. Nos tur ta actor y actriznan riba e escenario "BIDA" ya cu tur hende ta pasa den situacionnan bon y menos bon y ta expresa e emocionnan alegre of tristo.

Un ta mas expresivo cu otro, pero ta tur hende ta sinti y biba nan bida lo miho posibel. Den nan bon compor-

recientemente y a haya nan apoyo total pa Lady Ruth su One woman show "Alegria di Ruthy" cu lo tuma luga dia 24 di mei venidero pa 8or di anochi den Cas di Cultura. Un show di poema, canto y baile, prepara y hinca den otro cu hopi amor y cariño . Nos musiconan: Albert, Mario, Jerry y Tino lo ta en bibo cu nan talentonan riba e escenario. Di e forma bunita aki Lady Ruth lo ta celebrando

Skirbi pa Ruthy Vrieswijk-Bergen

Bon Dia yen di alegria

su 44 añanan den farandula, na drempe di cumpli su di 60 aña di edad.

E show "Alegria di Ruthy" lo ta hopi leuk y inspiracion cu su dushi alegria. Nos sponsornan grandi cu ta Unoca y Aruba Bank tambe ta kere den nos como un Poeta y artista multifacetico y ta p'esey nos gradicimento di nos curason pa nan confianza deposita den nos.

Durante e dianan, simannan nos dilanti nos lo sigui bishita instancianan radial pa asina pueblo di Aruba total por tende den tur skina e informacionnan tocante e show aki, di cual fondo recauda kitando e gastonan chikito cu falta pa kita, lo bay pa Fundacion Hende Muhe den dificultad, pa nan por drecha nan cushina . Asina nos ta duna bek na comunidad. E carchinan ta costa unicamente afl. 15,- pa persona y ta na benta na Cas di Cultura, Boekhandel Van Dorp na Dakota y na Aruba Post na San Nicolas, na Botica Sta. Anna den curason di Noord , na Grand Tropical Café na Seaport Market Place , na Beauty salon Loly den Quaststraat y tambe na La Moderna situa den caya principal den centro di Oranjestad, cerca nos gran amigo Benjie, conoci como e cas di Chipi chipi.

Danki na nos Broadcasting Queen Erin Croes y Magic fm, pa e bunita entrevista realiza Dialuna ultimo, habriendo nos siman bunita cu algo dushi y positivo. Erin Croes a papia bunita y a comparti cosnan berdad y bon di su carera den radio difusion y su bida personal den e conferencia di hende muhe dia 8 di maart ultimo den Renaissance Convention center. Tremendo Mac-



stra di Ceremonia semper, ki bunita el a papia y presenta e programa e anochi di e inauguracion di Plaza Padu dia 17 di maart ultimo, un anochi super pero super bunita mes ! Nos bishita na Hit'94 tambe tawata hopi agradabel, sinti nos mes na cas cerca Johnny Habibe y Avice Winklaar, cu semper porta y curason habri pa Lady Ruth.

Eynan nos sa bay regularmente pa duna informacion di actividadnan social cultural y e biaha aki, ta nos mes ta bay realiza un dushi actividad den un "One woman show" cu hopi alegria ! Prome cu nos Dia Nacional nos a drop in tambe di sorpresa cerca mi bon y bunita amiga Mimi na

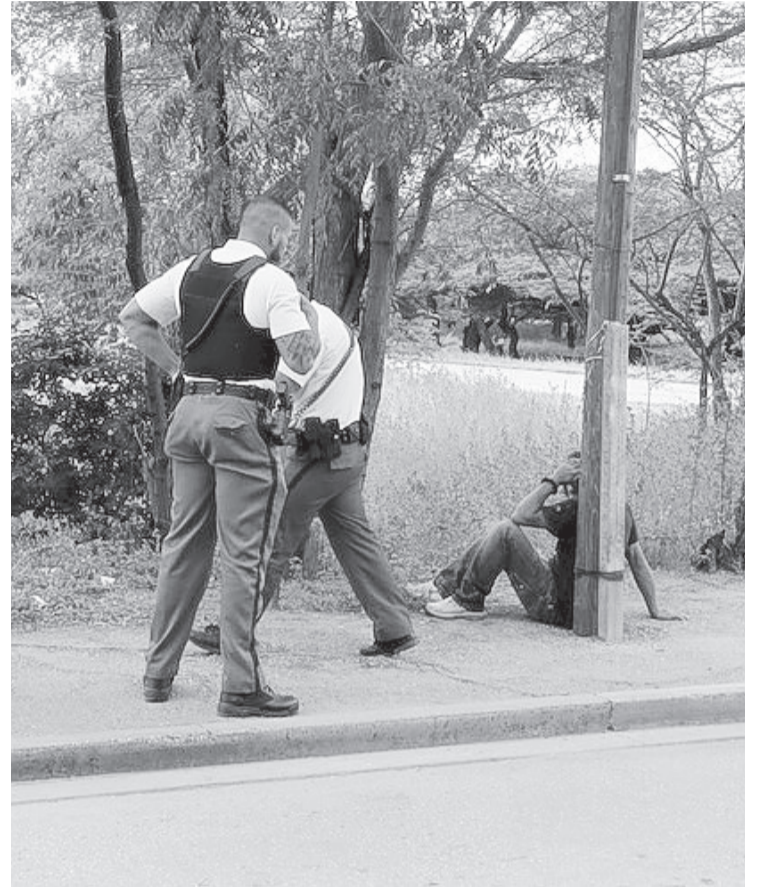
Bo Guia fm y eynan nos a recita un poema. Ta asina dushi cu e contactonan t'ey , despues cu Lady Ruth a stop di tin su programa "Dushi Awasero Musical" na 2010, net prome cu Radio Kelkboom a wordo bendi. Nos ta spera cu e otro emisoranan tambe lo ricibi nos cu asina hopi positivismo y alegria .

Nos tin cu yama ainda pa un cita pa haya un chens den nan schedule asina druk. Un danki diki gordo tambe na e corantnan cu ta permiti mi papia di mi One woman show den mi relato cu semper ta papia di otro, e biaha aki, papiando di nos mes cu hopi auto estima. Danki pa e atencion e siman aki y pasa un dushi dia yen di alegria !





Ruman a hinca otro y Polis a haya e victima na Pos Abou



POS ABOU – Dialuna atardi autoridad a keda informa cu tin un homber na sanger ta canando ariba e caminda di Pos Abou.

Poco pariba di e pumpstation banda di un palo di luz a bin haya un homber sinta abou na sanger. El a haya hinca door di su propio ruman homber. Polis a tuma datonan di e victima y e tabata den trauma di e incidente. Personal di ambulance a presenta na e sitio pa asina atende cu e victima.

Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes

Nos ta graba tur sorto di articulo di metal yama of bishita nos

Tanki
Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com

“COMPRA Y VENTA”

Bachue

Joyeros

Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas
Contamos con un Buen Surtido de Pulseras y Baterias para Relojes

Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm

BACHUE

JOYERIA
COMPRA Y VENTA

Abo!

No tin tempo pa Laba y Seca bo Pañanan!

Pasa y Laganan na:

AQUA

LAUNDRY

Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm

Tel: 587 0772

AQUA
LAUNDRY

Up To

50% OFF

SPECIAL SALE

Special Offer

RIJLES
Auto-Truck-Bus-Brommer Trailer

HERMUS
RIJSCHOOL NV
5943263 / 5826732
Hermusrijschoolnv.com
Sividivi 1-C O'Stad

OFERTA ESPECIAL

LIKE US ON

facebook

Facebook.com/bondianoticia

Turista cu a bay dive y ora a subi bek a bira malo



BARCADERA - Diamars mainta un di turistanan cu a bay dive den lama pazuid di Aruba a confronta

cu problema durante dive. Su curpa a haya reaccion straño cu a pone cu e homber

no tabata full na tino y esaki a pone nan a bati alarma. Polis maritimo a drenta accion y pa asina hunto cu e yate di



e watersports pone e victima den boto y trece na waf na Barcadera. Na yega di e boto ya ambulance tabata wardando na

canto y asina paramediconan cuminsa brinda asistencia na e homber turista y pa despues transporta e homber cu urgencia hospital.

Habitante di Italiestraat a topa cu ladron den cas

ORANJESTAD - Diamars atardi un persona na grito a cuminsa core tras di un ladron despues di a topa cu e individuo den su hogar.

E persona tabata den panico y no sa kico nan a horta bay cu ne. Un patruya a presenta na e cas pa tuma datonan, mientras tabatin otro patruyanan den bisindario ta busca rond pa dos persona cu ta esnan cu tabata den e cas ta horta.



Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu chens pa un awasero breve
Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:51pm y lo sali mañan mainta 06:37am.

Biento:

Modera for di direccion oost te oost noordoost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte den rafaga; forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo).

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora, un disturbio den partinan mas abou di atmosfera lo mantene e biento generalmente modera. Ademá e sistema aki lo soru pa mas humedad den region, lo cual por pone cu tempo-

ralmente mas nubia por forma den area local. Pa e motibo aki por spera un awasero breve riba isla di Aruba.

Condicion di lama:

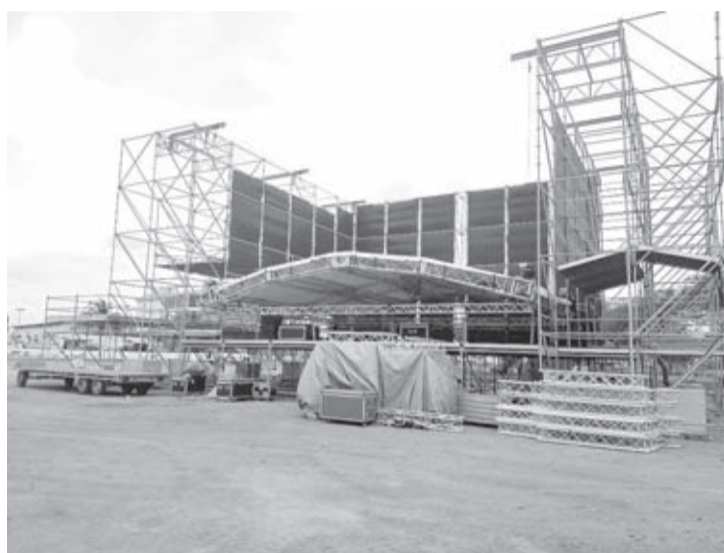
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu altura di 3 te 4 pia.



Preparacionnan a cuminsa pa Flip Flop Festival na Bushiri beach arena

ORANJESTAD - For di den fin di siman caba trabounan a cuminsa pa loka e preparacion di e sitio unda cu Flip Flop Festival 2017 lo tuma lugar. E anochi principal lo ta diasabra dia 1 di April unda cu e beach di Bushiri ta wordo transforma completamente den un arena.

Diferente team di logistica a cuminsa traha pa por prepara e tereno incluyendo heki, bar, entrada y e escenario. E parti di produccion ta den man di Elite Productions & Entertainment. E trabounan ta andando pa aproximadamente 20 ora pa dia. Na e momentonan aki e schema di produccion ta bayendo manera programa unda cu diahuebs caba lo por mira mayoria parti di e sitio completa. Un ekipo di mas di 200 persona lo ta involvi tanto prome, du-



rante y despues di e festival.

Ta importante pa comunica cu e caya dilanti di e arena lo ta cera na tur dos banda pa trafico. Ta recomenda pa por parkeer auto den e cayan parallelu cu L G Smith Boulevard y den e areanan

unda e diferente supermercadonan na Eagle ta ubica.

Pa loka ta e parti di ticketnan di e festival esakinan ta bayendo hopi rapido y ta premira cu e seccion di standing VIP lo ta un sold out proximalmente. E seccion di mesa



ya ta completamente bendi for di dos siman pasa. Por compra ticket na Chill Logo Store situa den Renaissance Market Place dilanti Seaport Cinemas, Citgo Palm Beach, Citgo Boulevard, Citgo Santa Cruz y Citgo Essoville..

Banda di e festival diasabra mes lo tin tambe open-

ing party ariba Diabierna na Emotions Nightclub unda lo tin presentacion di Shermanology for di Hulanda y varios DJ local y internacional. Diasabra lo ta e concierto mes riba Bushiri Beach Arena y diadomingo lo tin e Chill Down Pool party na Renaissance Hotel cu Dj Outkast y algun sorpresa internacional..



Port Administration Building | Lloyd G. Smith Boulevard 23 | Oranjestad | Aruba | D.W.I.
T. +297 5234300 | F. +297 5234343 | E. info@arubaports.com | W. www.arubaports.com

VACATURE

Voor de afdeling Sleep- en Loodsdienst is de Aruba Ports Authority op zoek naar een:

ENGINEER

Functie-inhoud:

- Toezicht houden op de hoofdvoortstuwingsinstallatie op de sleepboot;
- Uitvoeren van routinematige onderhoudsbeurten op het gebied van, mechanische, hydraulische, pneumatische en elektronische uitrusting.
- Vaststellen van storingen en uitvoeren van reparaties;
- Onderhouden van alle machines op de sleepboot;

Functie-eisen:

- MBO-opleiding Koopvaardij alle schepen (maritiem officier);
- Geldige Zeevaartkeuring;
- Geldige Vaartbevoegdheidsbewijs;
- Moet kunnen functioneren in een ploeg;
- Zelfstandig;
- Pro-actief.

Arbeidsvoorwaarden:

Conform inschaling aan de hand van de vigerende CAO-regeling.

Informatie en sollicitatie:

Meer informatie over deze functie is verkrijgbaar bij mevrouw Jo-anne Croes, Personeelsconsulent, op telefoonnr. 5234319 of per e-mail jo-anne.croes@arubaports.com. Indien je in aanmerking komt voor deze functie, gelieve je sollicitatie en CV te richten aan de Directeur de heer H. B. Th. Figaroa, binnen twee (2) weken na het verschijnen van deze vacature.

Banco di Seguro Social Aruba

ANUNCIO LEY DI SEGURO DI MALESA Y ACCIDENT



Banco di Seguro Social, SVb, ta pidi atencion di su clientenan pa e siguiente dos articulon di ley.

Articulo 11, inciso 1 di e Landsverordening Ziekteverzekering ta prescribi:

1. De termijnen van het ziekgeld, welke niet zijn ingevorderd binnen twee jaar na de eerste dag waarop zij konden worden ingevorderd, worden niet meer uitbetaald.

Articulo 11, inciso 2 di e Landsverordening Ongevallenverzekering ta prescribi:

2. De termijnen van de uitkeringen in geld, die niet zijn ingevorderd binnen twee jaar na de eerste dag waarop zij konden worden ingevorderd, worden niet meer uitbetaald.

Peticion pa pago di 'uitkeringen' menciona den e dos articulon aki por tuma lugar mediante un carta dirigi na director di SVb of mediante e formulario "Peticion Pago di Ziekengeld (ZUK)", riba www.svbaruba.org.

Nos ta pidi nos clientenan pa tuma bon nota di e anuncio aki.

Un anochi di brindis pa tur mayornan cu a traha e Cas Estilo di antaño



ORANJESTAD - Juffrouw Nina a bin cu un bunita proyecto, na unda e mayornan ta traha e cas di antaño den miniatura. Asina cu e henter siman e scol a haya hopi bishita , y a haya oportunidad pa vota pa e cas di nan gusto.

Enconexion cu nan 10 aña di aniversario cu Angel Speelschool, a organisa e bunita invento, di cual e tawata un

exito. Tawata un anochi hopi agradabel ,como entrada di bonbini Sr.Nelson Sprock a dedica cu su caha di orgel acompaña pa Feli Yarzagaray na tur presente. E Grupo di Baile Rosea Cultural cu tambe a duna un bunita pre-



sentacion , hunto cu nos hobencita Zina Richardson cu a canta su bunita cantica , mi ta un prinses. Tur mayor hunto cu nan yiu a haya un certificado pa nan participacion .E momento special a yega pa anuncia e ganado di e cas. Pa ser bisa tur e cas nan ta hopi bunita ariba nan mes. E mayornan a tuma nan tempo y dedicacion. E

Cas mas Creativo: cu mas punto di tur e bishitante nan a bay pa Jaydrien Werleman den e edad di 1 pa 2 aña. Un cas cu hopi bestia den cura, manera cu nos grandi nan ta cria, detaye nan hopi special ,y cu su storia su tras. E Cas mas Original. y e Cas Ganado cu mas punto pa e bishitante nan y tambe pa e Hurado Sra.Betty y Sra Maria



Werleman cu no tawatin un tarea facil pa scoge,pasobra tur ta bunita y special. E Ganado Absoluto E Cas di Antaño, Colin Koolman cual ta den e grupo di 3 pa 4 aña E cas tawata tin e material nan cu di nos grandi nan ta uza, hopi impresionante, cu tur su rekisito nan cu un cas di antaño tin cu ne, di nos antepasado nan. E dak di e cas ta lanta y bo por aprecia e bunitesa. Pabien na e ganado nan, y na tur mayornan pa boso talento.



flipflop Festival

RICK RO\$\$ MORGAN HERITAGE KONSHENS

DJ OUTKAST - DJ CRE8 - JEON - TSUNAMI - NUTZBEATZ - YEIMY MYSTICAL CONNECTION - DJ VIBES - DJ WHITEBOY - MC SAMIL

M A I N E V E N T

APRIL 1ST, 2017
BUSHIRI BEACH ARENA, ARUBA
5:00 PM - 2:00 AM

e.lite Chill

RBC® Car Show 2017

TUR marca di auto riba UN solo dia cu e MIHO ofertanan!

YRAUSQUIN



Figo
Ford



Escape
Ford

Oferta Special

5 año FREE Maintenance - Ford models año 2017*

3 año FREE Maintenance - Mitsubishi models año 2017*

*(algun regla y restriccion lo ta aplicabel)

Cordia



Yaris
Toyota

SPECIAL PRICE
35.500



RAV4 LE
Toyota

SPECIAL PRICE
63.900

Mas deals

Toyota RAV4 XLE	Afl. 67.070
Toyota RAV4 SE	Afl. 70.300
Toyota Hilux	Afl. 42.000
Toyota Corolla	Afl. 52.500
Toyota Hiace	Afl. 65.150

TOPCAR



Picanto Sporty
Kia

SPECIAL PRICE
23.400



Sentra
Nissan

SPECIAL PRICE
42.000

Mas deals

Kia Rio	Afl. 26.500
Nissan Frontier Single Cab	Afl. 32.500

ULTIMATE AUTOMOBILES



Swift
Suzuki

SPECIAL PRICE
27.000



Vitara
Suzuki

SPECIAL PRICE
44.000

Mas deals

Suzuki Ertiga	Afl. 32.000
Suzuki Dzire	Afl. 28.000
Suzuki Ciaz	Afl. 32.000

MOTORWORLD



GT
MG



S2
JAC

Oferta Special na Carshow

INTERES DI
5.5% APR
— RIBA —
UN SOLO DIA

STARTING PRICE
44.980



Creta
Hyundai

STARTING PRICE
28.900



Accent
Hyundai

Garage **Centraal**
Aruba

Oferta Special

- 0% BBO / BAZV
- 2x Service gratis
- Car Mats
- Full tank di gasolin

SPECIAL PRICE
23.000



Spark NG-LS
Chevrolet

SPECIAL PRICE
60.000



Equinox LT
Chevrolet

STERN

Descuento Special

Descuentonan cuminsando for di Afl. 1.750 te cu Afl. 10.000

SPECIAL PRICE
62.500



Civic Coupe
Honda

SPECIAL PRICE
98.500



Pilot
Honda

JOSSY MOTORS

SPECIAL PRICE
26.000



Raptor 700R
Yamaha

GEORGE'S

Diasabra 1 di april 2017 | 5:00 p.m. - 9:00 p.m.
Parking lot Compleho Deportivo Frans Figaroa

Busca bo auto nobo cu RBC Royal Bank!

Yama nos RBC Contact Center na 588-0101 pa mas informacion of pa traha bo cita y ricibi bo pre-approval.



Royal Bank



*E interes efectivo despues di RBC Car Show ta bira 6.5% APR y despues di 30 di april esaki ta bira 9.75% APR. Pa aplicacion mester trece dos ID valido, dos ultimo payslips si ta cobra pa luna, cuatro si ta cobra pa quincena y un carta di referencia di trabou. Pa prestamo pa auto ta obligatorio pa sera un seguro di auto na number di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. Ta obligatorio pa sigura e vehiculo "Super" pa por lo menos tres año. Seguro di "Loan Protect" pa proteha bo den caso di fayecimento ta opcional. E gastonan di administracion ta 1.5% di e balor di e prestamo cu un minimo di Afl. 250. Den caso di cancelacion tin cu paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa di prestamo cu un minimo di Afl. 500. RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general di prestamo lo keda aplicabel. Condicionnan special lo ta aplicabel. E oferta aki ta valido solamente dia 1 di april, 2017. © /™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

Ganadonan segun categoria di edad den 32nd Aruba International Half Marathon

ORANJESTAD - Instituto Biba Saludabel y Activo (IBiSA) ta contento cu e exito di “32nd Aruba International Half marathon” cu a tuma luga diadomingo dia 26 di maart, 2017. Na e start por a mira e emocion cu a gran dia a yega riba

e caranan di cantidad grandi di participante cu a prepara lunanan largo pa e 21k.

Riba ruta por a mira e teams di boluntario y IBiSA team pa guia y parti awa pa hidrata e participante.

Cu e “My Laps” sistema computarisa di Patrishi Sport pa tuma tempo, IBiSA tabatin rapidamente e resultado di e “32nd Aruba International Half Marathon”. Diadomingo mainta mes, despues di e careda a entrega premio na e coredonan ganado den nan respectivo categoria y “overall”.

E ganador absoluto di e “32nd Aruba International Half Mara-

thon” ta William Diaz di Venezuela, cu un tempo di 1:09:27 e ganador femenino Patricia Nolf di St.Maarten a logra finalisa cu e tempo di 1:37:27 mientras cu den categoria ganado overall local e aña aki, Shariska Winterdal y Jean Andrew Fingal

Aki ta sigui e resultado oficial di e careda:

‘Overall’ Masculino:

1er luga	William Diaz	(Venezuela)	1:09:27
2do luga	Jean Andrew Fingal	(Aruba)	1:18:59
3er luga	Jesus Galea	(Venezuela)	1:21:08

‘Overall’ Femenino:

1er luga	Patricia Nolf	(St.Maarten)	1:37:27
2do luga	Shariska Winterdal	(Aruba)	1:41:05
3er luga	Mileydis Verdecia	(Aruba)	1:42:11

Siguientemente IBiSA ta duna e resultado di 32nd Aruba International Half Marathon den e respectivo categorianan di edad pa participantenan masculino y femenino.

Categoria Femenino 16-19 aña:

1er luga	Julianne Dorothal	(Aruba)	1:59:59
2do luga	Nicole Dirksz	(Aruba)	2:46:40
3er luga	Nicole Acosta	(Aruba)	2:58:07

Categoria Masculino 16-19 aña:

1er luga	Jayden Gertsen	(USA)	1:31:13
2do luga	Jonothan Kock	(Aruba)	1:36:26
3er luga	Hugo Robert	(Aruba)	1:39:14

Categoria Femenino 20-29 aña:

1er luga	Aracely Parra Medina	(Aruba)	1:48:55
2do luga	Irene Swart	(Aruba)	1:56:40
3er luga	Rachelle Henriquez	(Aruba)	2:03:56

Categoria Masculino 20-29 aña:

1er luga	William Diaz	(Venezuela)	1:09:27
2do luga	Jean Andrew Fingal	(Aruba)	1:18:59
3er luga	Jesus Galea	(Venezuela)	1:21:08

Categoria Femenino 30-34 aña:

1er luga	Shamira Clara	(Aruba)	1:46:29
2do luga	Kimberly Gréaux	(Aruba)	1:47:52
3er luga	YulyTineo	(Aruba)	1:48:04

Categoria Masculino 30-34 aña:

1er luga	Ruliano Bernabela	(Aruba)	1:27:52
2do luga	Patrick Vrolijk	(Aruba)	1:34:41
3er luga	Rick James	(Aruba)	1:36:47

Categoria Femenino 35-39 aña:

1er luga	Shariska Winterdal	(Aruba)	1:41:05
2do luga	Mayren Heeringa	(Aruba)	1:49:15
3er luga	Yesseyray Lopez	(Aruba)	1:51:57

Categoria Masculino 35-39 aña:

1er luga	Wayne Brigee	(USA)	1:21:47
2do luga	AlrricKock	(Aruba)	1:27:37
3er luga	Johan Schuurman	(Aruba)	1:30:35

Categoria Femenino 40-44 aña:

1er luga	Patricia Nolf	(St.Maarten)	1:37:32
2do luga	MileydisVerdecia	(Aruba)	1:42:11
3er luga	Linda Smith	(Aruba)	1:43:23

Categoria Masculino 40-44 aña:

1er luga	Melvin Dabian	(Aruba)	1:30:48
2do luga	Mario Nooijen	(Aruba)	1:34:00
3er luga	Albert Rodriguez	(Aruba)	1:44:23

Continua riba Pagina 21



Seleccion di Karate a sali pa representa Arubana e Central American & Caribbean Karate Championship

ORANJESTAD - E dianan 31 te cu 1 di april proximo, e seleccion di Aruba den e deporte di Karate lo ta na Caracas, Venezuela pa asina representa nos dushi isla den e torneo renombrado esta Central American & Caribbean Karate Championship. Mes-ter bisa cu Aruba lo wordo representa den gran forma den e torneo aki unda nos miho karatekanan lo midi forza contra esunnan den nos region. E atletanan cu lo representa Aruba ta Robert Silva, Catherine Carraha, Kevin Lugo, Jean Carlos Franken y Christopher Carraha. Hunto cu nan lo biaha coach Sensei Armando Pazos di Venezuela, un medayista Pan Americano, Sur Americano, y Cen-



tro Americano. Como hefe di delegacion di Aruba representando Aruba Karate Bond, nos tin Mr. Georges Carraha. Pa varios luna caba nos atletanan di karate ta hibando un preparacion debido y sigur intensivo pa cu e competencia internacional aki. Awo

nan lo biaha cu confiansa pa e magno competencia aki.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biaha di e delegacion di karate pa e Central American & Caribbean Kara-



te Championship na Caracas, Venezuela

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Mega Plus y weganan di

Raspa bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Campeonnan nobo den Feria Himno y Bandera



Den loke ta e cabaynan di Trote y Galope tabata tin un participacion den e yeguas, caminda Brisa di Shahari di Monte Azul a keda premia cu e cinta blauw den su categoria, y den Gran Campeonato a haya e titulo di Gran Campeona. Den e modalidad di Trocha, e yegua di famia Piazzzi Pochontas bou monta di Guillermo Higueta a konkista e titulo di Gran Campeona despues di un cinta blauw

Campeona, caminda Lirica a keda Reserva, Zafira Prome Finalista y Reina de Fabiola den su prome competencia como Segundo Finalista.

Den e machonan Magico di La Ponderosa y Bernadetta Every a keda Gran Campeon



cu su montado Gino Werleman, sigui pa Dulce Despertar di Villa B5 y Athos de la Hermandad di Ignar Genser como Prome Finalista. Pa su bon presentacion di su ehemplar, Guillermo Higueta a keda cu mayor punto pa asina sali Miho Montador, y Villa B5 di famia Boekhoudt a sali Miho Expositor y Miho Criador cu nan ehemplarnan Onixtin, Oasis, y Dulce Despertar. Un pa-bien na tur participante!



ORANJESTAD - Feria Himno y Bandera a tuma luga ariba Maart 25 y 26 na Villa Floralina, husga pa sr. Victor Velez. E anochi a cuminsa cu e categoria di Yeguas de Paseo Trocha, caminda Gaviota de la Victoria a keda como Miho Yegua y den Caballos de Paseo a keda Bresias como Miho Caballo di propiedad di famia Bello.

Den Caballos Castrado Alabardero de Vuelta Grande di famia Werleman a keda como Miho Caballo Castrado.

den su categoria. Den e machonan e dos ehemplar di Villa B5 Onixtin y Oasis de los Sauces a bay Campeonato caminda den su prome salida Onixtin a keda Gran Campeon Reserva y Oasis como Gran Campeon.

Den e fininan e bataya tabata entre Reina de Fabiola di Betto Haayen, Valentina de United di famia Nieuwmeier, Zafira di famia Capriles y Lirica di Monte Azul. Akinan den Campeon ta Valentina de United a duna e miho presentacion pa keda cu e titulo di Gran



General Meeting of Shareholders

A General Meeting of Shareholders of the AIB BANK N.V. will be held on **Thursday, April 13, 2017 at 10:00 a.m.** at the premises of the Bank.

The Agenda and further information regarding this meeting are available at the offices of the Bank at Wilhelminastraat 36, Oranjestad, Aruba, telephone: 582-7327 or e-mail: mms@aib-bank.com.

Frendsel W. Giel
Managing Director

Skill on your side

Derotando Brazil Ceres den tres wega sigi Atco Concrete Indians ta pasa pa final di baseball AA den reconkista di nan titulo 2016

ORANJESTAD - Den un wega maratonico cu a bay 11 inning ayera nochi Atco Indians despues di a haya knockout den prome wega ta liña Ceres 3 wega sigui, pa pasa pa e gran final den baseball AA, diabierna awor na Crismo Angela / Nady Croes Ballpark contra di Red Machine.

Atco tabata gana comoda-

mente 3 -0 , pero Brazil ta empata den di 4 inning y ta bay ariba 6-3 yuda pa 2 eror di e segunda base Ramada di Atco.

Aki Carlos Wester ta drenta pa cera cranchi pa Ceres y Atco ta rally pa 4 careda den cabes di 6 inning pa tuma bentaha 7-6. Ceres di biaha ta empata den bom di 7 inning. Aki a start un duelo di pitcher

te den 11 inning caminda cu Atco ta anota e careda di bay ariba riba un wild pitch.

Ceres ta ataca den bom di 11 inning cu 2 coredo na base pero Greg Manuel ta opta pa laga e batiado bati y ta ricibi ponche y siguiente batiado ta bati pa dobel play y Atco ta pasa pa final pa enfrenta Red Machine diabierna 31 maart.

Pitcher ganado Joshua Ramada cu a releva Wester den di 10 inning y perdedo Shawn Duinkerck cu a releva Edson Thiel.

Atco Concrete Indians : 8
careda , 11 hit y 2 eror
Brazil Ceres : 7
careda , 10 hit y 3 eror

ABBA ta haci un invitacion na e fanaticada di baseball

AA pa e play off final di best out of seven cu ta cuminsa diabierna awor na Crismo Angela/Nadi Croes Ballpark . Caminda cu tanto Red Machine y Atco Indians ta bon balansa y cu Red Machine ta cla pa defende nan titulo y Atco ta bin den reconkista di e titulo .Awor cu e teamnan a coy nan drive awor tin wega di baseball.

Abo so falta pa ta na stadion!!



18 Atleta di Brazil Taekwondo Stichting a participa na e interval training na Seroe Colorado

ORANJSTAD - Diasabra ultimo a tuma luga e interval training di Brazil Taekwondo Stichting den preparacion pa

e di 9 Ultimate Taekwondo Cup 2017 y 18 atleta a presenta na training. For di esun di mas chikito di 5 aña te cu e junioren.

Training a cuminsa na e Tennis Court y a haci diferente facetnan pa despues core bay te na e santana di cacho. Na e santana di cacho a train y sigui core bay te na e final di e caminda.

Eynan e training a bira un tiki mas duro pa sigui pa e ultimo facet di core bay y core subi Seroe Colorado.

E suicide sprint tabata un di e facetnan cu mester a haci pa despues core bay bek te na e Tennis Court y training a sigui te cu 10or y mey pa despues baha tur hende bek na nan cas.

Diasabra awor training lo bay ta na Eagle Beach for di 8or di mainta bou guia di Master Carlos Hernandez.



32nd Aruba International Half Marathon

Continuacion di Pagina 18

Categoría Femenino 45-49 año:			
1er lugar	Esmeralda Hendriks	(Aruba)	1:48:39
2do lugar	Jocelyne Leverne	(France)	1:53:45
3er lugar	Letitia Campbell	(Aruba)	2:06:57
Categoría Masculino 45-49 año:			
1er lugar	Michiel Otten	(Ned)	1:26:36
2do lugar	Michel Roos	(Aruba)	1:32:38
3er lugar	Franc Tomasouw	(Ned)	1:35:37
Categoría Femenino 50-54 año:			
1er lugar	Marina van den Berg	(Aruba)	2:03:10
2do lugar	Suzette Geerman	(Aruba)	2:07:05
3er lugar	Corina Linssen	(Aruba)	2:10:36
Categoría Masculino 50-54 año:			
1er lugar	Leonel Martijn	(Aruba)	1:33:28
2do lugar	Victor Tromp	(Aruba)	1:37:05
3er lugar	João da Silva	(Aruba)	1:41:49
Categoría Femenino 55-59 año:			
1er lugar	Digna Geerman	(Aruba)	2:14:07
2do lugar	Peggy Jones	(USA)	2:42:37
3er lugar	Mariana Leon	(Aruba)	3:06:45
Categoría Masculino 55-59 año:			
1er lugar	Sigfried Godoy	(Aruba)	1:43:13
2do lugar	Eugene Martis	(Aruba)	1:44:06
3er lugar	Angelo Caloretti	(Peru)	1:53:00
Categoría Femenino 60 año+ :			
1er lugar	Marijke Peters	(Aruba)	1:50:05
2do lugar	Amparo Mantilla	(Aruba)	2:16:10
3er lugar	Maritza Correa	(Aruba)	2:30:35
Categoría Masculino 60 año+ :			
1er lugar	Armando Melendez	(Aruba)	1:54:10
2do lugar	Alphonso Dania	(Aruba)	2:07:00
3er lugar	Chris Bakker	(Aruba)	2:10:46

E coredonan ganado den nan categoria di edad a ricibi trofeo como ganado di e prome, segundo y tercer lugar. E trofeonan a keda entrega door di Minister di Deporte Dr. Alex Schwengle

E ganado di e Student Relay a ricibi no solamente un bunita trofeo pero tambe un premio di AWG 1000.00 na material deportivo di Sport Caribe. E resultado ta como lo siguiente:

Student Relay Team			
1er lugar	Colegio Arubano		1:33:39
2do lugar	Maria College MAVO		1:34:19
3er lugar	Filomena Colege		1:39:07

Tabata tin un gran cantidad di participante den e categoria di e Corporate Relay Team di local e siguiente 3 team a cay den premiacion:

Corporate Relay Team:			
1er lugar	Setar (Aruba)		1:32:50
2do lugar	Dept. di Impuesto Aruba		1:42:36
3er lugar	Barcelo		1:44:47

E relay team paralympico Shahrzad Kiavash, Paula Boyer di Suissa y Albertino "Betto" Maduro di Aruba a gana un award special.

Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta felicita tur participante cu a tuma e reto y participa na e di "32nd Aruba International Half Marathon". Alabes ta gradici tur patrocinado, instancia, departamento di Gobierno, boluntario, personal di IBiSA y tur demas persona cu a contribui y haci e evento aki un exito completo.

Pa mas resultado subi <http://arubarun.com/registration> y pa un reportahe grafico y mas informacion por subi riba Facebook di IBiSA.

Keda pendiente pa mas informacion riba edicion nr. 33 di Aruba su International Half Marathon.



Mireille Sint Jago (MEP):

Brinda mas autonomia financiero pa nos scolnan cu lumpsum

ORANJSTAD - E diferencia entre scolnan na Aruba ta hopi grandi. Ta conoci cu scolnan publico tin hopi mas placa pa material cu otro scolnan.

Ademas tin e situacion cu cada scol lo tin e necesidad pa algun material specifico pa solucionar cierto problemanan den e scol of pa duna profesionalisacion di su team di maestro. Ultimo aña nos por a wak con Minister di Enseñansa a haci mal uzo di su poder y a aloca miyones, pa e scol priva di su yunan. Pa preveni cu cualkier scol falta placa pa material, lo mester introduci e lumpsum pa cada scol irrespecto su denominacion. Tur scol mester haya e oportunidad pa cumpra e material cu ta necesario pa e por brinda su alumnonan e miho educacion posibel.

Door cu e cantidad y tipo di problemanan social y educacional na cada scol ta varia, maestronan na Aruba ta sinti cu nan mannan ta mara. Aunke cu maestronan semper ta disponibel pa yuda cualkier

mucha den necesidad, especialmente ora nan tende cu 'No Tin Placa', e hecho cu e scol priva ISA si a ricibi miyones di Minister Hooijboer a pone e cuerpo di maestronan rabia!

Na prome instancia e proyecto di GED a wordo introduci como un proyecto pa dropout. Awor e storia a cambia y e ta un alternativa pa studiantenan di nivel di Havo? E dos miyon por a wordo uza pa cuminsa traha un Havo Scol na Noord, pa percura cu tur Mavo scol na San Nicolas tin WiFi, pa inverti den klasnan mas chikito na Playa, of pa un sector nobo na EPI of IPA pa por ehempel 'onderwijsassistenten'.

Pues lo ta na su luga si tur e scolnan na Aruba mes ta ricibi un lumpsum pa material irrespecto si ta un scol publico of no. Asina nos por preveni cu un Minister di Enseñansa por hunga politica cu placa di pueblo, manera Minister Michelle Hooijboer-Winklaar a haci. Despues di e Insure2



Study-Gate, SCHOOLGELD-Gate, tur e casonan den corte contra maestronan y directivanan di scol, awor nos tin e GED@ISA-Gate. Minister Hooijboer a abusa di su poder como Minister di Enseñansa door di aloca miyones di placa di pueblo pa International School Aruba

(ISA). E scol PRIVA caminda su yunan mes y tambe di mas coleganan di su partido berde ta bay. Ya caba nos a wak cu e no a haci net nada pa mejora e calidad di educacion na Aruba, su retiro di politica ta na su luga.

Pa preveni situacionnan asi-

na, caminda un Minister di Enseñansa ta haci mal uzo di su poder y ta maneha placa di pueblo manera e kier y no manera e mester haci, nos lo mester descentralisa financiamiento di material y profesionalisacion di nos maestronan. Enbes di traha cu un sistema di declaracion, mester duna cada scol un lumpsum pa material y profesionalisacion na comienso di e aña escolar cu ta bin directamente di Gobierno y cu ta controla durante e aña si ta cumpli. Asina scolnan mes por wak pa nan bin cu un programa mas innovativo, of si mester di mas material pa gym, si por combati cierto problemanan social, organisa charla, curso, huiswerkbegeleiding etc. Naturalmente directivanan di scol ta keda encarga cu e aspecto contract y pago di e maestro. Asina nos por logra mas autonomia pa cada scol y ayudo di calidad pa cada mucha. Pa idealismo vence materialismo ora riba e bunita fecha di 22 di september, pueblo di Aruba, masalmente ta bay vota. Pa mi, esey ta primordial!

Evelyn Wever-Croes (MEP):

Ta hopi trabou ta spera e gobierno nobo pa drecha e situacion financiero di Aruba

STA. CRUZ - Fraccion di MEP a reuni cu IMF siman pasa, y awor e conclusionnan preliminar di nan estudio a sali publica den prensa local.

E conclusionnan aki ta refleha e preocupacion serio cu IMF tin pa cu e situacion financiero y economico na Aruba.

Aruba no a conoce crecemento economico, ni tampoco riba tereno di turismo. Y esaki den relacion cu e MEGA DEBE cu gobierno di AVP a hinca nos pais aden, ta haci e preocupacion mucho mas grandi.

Esaki a keda expresa durante e reunion cu lider di MEP Evelyn Wever-Croes y coleganan Ady Thijsen y Guillfred Besaril a hiba cu delegacion di IMF siman pasa na Banco Central. Y ta e linea cora den e conclusionnan preliminar publica den prensa local.

IMF a expresa nan preocupacion riba crecemento economico di Aruba. Economia



di Aruba tabata y ta sigui hopi zwak, no tin mucho crecemento. E unico speranza ta e refinancia, maske no tin informacion concreto ki dia por spera e reapertura.

E preocupacion pa cu e debe di pais Aruba, ta hopi grandi pasobra un debe halto asina tin un impacto negativo riba crecemento economico. IMF a indica cu 84 pa 85% di debe

manera Aruba a conoce ta alarmante y a indica cu gobierno mester pone mas esfuerso pa baha esaki.

IMF ta comparti e preocupacion di fraccion di MEP cu gobierno no a tuma medidanan structural pa solucionar e problemanan financiero di pais Aruba. Tambe IMF ta preocupa con e tantisimo

PPP nan lo influencia e posicion di debe di gobierno. Riba turismo tambe IMF a indica cu Aruba su resultado riba turismo ta mucho mas malo cu otro destinacionnan similar. IMF a keda preocupa cu esaki.

IMF lo traha su rapport una bes nan keda cla cu tur analisis y lo publica esaki. Un cos

ta sigur, e situacion no ta asina bunita manera Gobierno ta pretende. Y ta hopi trabou ta spera e gobierno nobo pa drecha e situacion financiero di pais Aruba. Un cos si ta sigur, e gobierno actual no a logra drecha tur locual nan a daña den financia publico. Cu Gobierno di Mike Eman a redobla e debe di pais Aruba, tur hende sa. Cu gobierno di Mike Eman a faya, tur hende sa. Y cu gobierno di Mike Eman no por solucionar e problema serio di e MEGA DEBE, tambe tur hende sa.

“Pues awor ta den BO man, si realmente bo kier pa financia publico di Aruba wordo mehora, ban hunto pe cambio, sin miedo. E cambio cu nos di MEP ta ofrece ta poniendo e ser humano central. Corta gastonan di luho di e ministernan prome, y no mihi cu pueblo. Pueblo a sacrifica suficiente caba durante e 7 añanan aki, awor ta momento pa e ministernan hala faha mara”, lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Jeffrey Kelly (AVP):

Educa nos hobennan no ta solamente trabou di maestronan

ORANJSTAD - Recientemente Parlamentario Kelly a atende reunion di Parlatino caminda cu un di e temanan tabata "Cultura de la paz en los colegios". A atende diferente tipo di violencia cu ta tuma luga na scol y rond di scolnan den Caribe y Latino America.

Pa e motibo aki e comision di educacion di Parlatino a pone e tema akiriba agenda pa ser trata den reunion di comision y a trece dilanti e concepto pa promocion a e asina yama "Cultura di pas na scolnan"

Cultura di pas

Cultura di pas ta caminda cu e hoben ta wordo educa "desde la cuna" manera cu nan ta yam'e, o sea ta inculca desde creche of kleuterschool caba ideanan y pensamiento di anti violencia. Meta ta pa e hobennan comprende kico ta violencia y kico e consecucionan di esaki por ta. Ta sumamente importante

pa hunto nos duna un man pa lanta un comunidad mas responsabel y consciente di e consecucionan cu violencia por trece cu ne. Parlamentario Kelly ta corda cu recientemente na Aruba tabatin un caso lamentabel caminda cu un maestro a wordo agredi. Hunto nos mester percura pa esaki no sosode nunca mas. Un di e formanan pa haci esaki ta dor di papia di e tema y discuti esaki na un manera sano pa asina hunto nos bin cu solucionnan pa preveni e tipo di casonan aki.

Responsabilidad ta den man di nos tur

Parlamentario Kelly ta splica cu e ta contento di mira cu na Aruba ya diferente iniciativa nan a wordo presenta, entre otro e gedragscode pa mayor, maestro y alumnonan, programanan di "anti bullying" y tambe ta ofrece servicio di telefon pa hubentud na nos hobennan.

Pero e Parlamentario ta enfatisa cu hunto nos mester duna un man si nos kier mira

cambio. Pa cuminsa educacion di un mucha ta cuminsa na cas y esaki ta primordialmente tarea y responsabilidad di e mayornan. Pero e rol di e maestro den klas ta esencial. A base di su comportacion y loke e ta transmiti na e hobennan. A base di idea y pensamentonan cu e maestro ta trece dilanti den e proceso di educacion di e hoben. Hunto, mayornan, maestronan y henter nos comunidad nos mester contribui na educacion y formacion di nos siguiente generacion. Si nos kier crea un sociedad di anti violencia, responsabel y mas consciente di e importancia di e bienestar y progreso di nos pais ta hunto nos mester haci'e.

Cada un di nos mester asumi nos rol den sociedad, como mayor, maestro/educador, medianan di comunicacion y politico. Si nos kier trece cambionan positivo den nos comunidad y forma un generacion sano, nos mester cuminsa cu nos mes.



Rudy Richardson (MEP):

Green Economy di AVP no a crea trabao duradero pa pueblo



ORANJESTAD - Ora cu tur argumento sano caba, gobierno ta publica hala di mentira y storianan manipulativo.

Nos por a tuma nota di expresionnan di nos Minister President actual na Hulanda den conexion cu Aruba dag. E mandatario ta bisa cu nos pais ta riba bon caminda den innovacion. AVP ta propaganda un economia berde, pero sin trabao pa nos digno pueblo. E meta primordial di cualkier gobierno decente ta pa crea cuponan di trabao duradero.

Gastamento di placa

Tin biaha gobierno por hasta bira e trendsetter den crea cuponan di trabao door di por ehempel inverti den infraestructura y cierto proyectonan di importancia pa e parti economico/social/cultural/deportivo of un combinacion cu otro partnernan. Mi ta reta Sr. Eman pa publica un rapport cuanto placa di fondonan publico a wordo uza y cuanto cuponan di tra-

bao a wordo crea pa por hustifica e supuesto pilar economico nobo di Sr. Eman. Enbes di gasta placa sin fin na Hulanda pa Aruba dag, no mester lubida riba nos hendenan di InselAir Aruba cu tin 2 luna sin cobra. Nan tambe tin derecho di biba. No ta Sr. Eman su amigonan so manera Sr. Nuboe cu te ainda Parlamentarionan di AVP no ta actua riba e abuso di poder di e menter den cuestion.

Boycottnan di AVP

Un dump cu ta manda nos hendenan te Hulanda cu kebrante di salud, un expansion di Hospital cu hala di meer werk pa casi 1 Biyon florin y un Instituto Medico di San Nicolas (IMSAN) boicotia desde 2009. Esaki ta e innovacion cu e mandatario ta papia di dje of un innovacion ficticio na unda cu Reino mester a para e mal maneho aki na 2014 cu un KB y Supervision financiero di Hulanda. No mester lubida tambe e boycott cu Gabinete Eman a

implementa riba e proyecto di hotel di 5 strea Grand Melia y Jachthaven cu Gabinete Oduber a laga atras na 2009 y cual proyecto siguramente lo a yuda eleva e calidad di nos turismo den Caribe. E proyecto aki lo a bin na e sitio di ex Bushiri Hotel. Danki na e boycott aki durante 8 aña e ruina di ex Bushiri hotel a para bira e berguensa nacional di nos pueblo.

Pueblo den pobresa

Nos tin un rapport preliminar di Internacional Monetary Fund (IMF) cu ta muestra cu mester bin mas medida y no ta duna niun cifra riba e green economy di AVP. Pues mi no sa cuanto mas placa lo wordo aloca pa Sr. Eman muestra bon y nos pueblo den pobresa sciamando pa un cambio di direccion den e prioridadnan di Sr. Eman. Nos pueblo mester un cambio den gobernacion y nos di MEP ta e unico alternativa pa trece bek e honor y dignidad pa nos digno pueblo. Ban hunto pe Cambio dia 22 di September 2017.

Clarisca Velasquez(AVP):

No tin garantia cu esun cu mas voto lo produci miho den parlamento

ORANJESTAD - E miho ehempel ta Mep mes esun nan cu mas voto ta sinta den parlamento y nan no ta ni yega trabao corda pa produci. Partido Mep tin un problema interno y nan kier bin trece nan problema pa parlamento resolve

No tin ningun garantia cu esun cu haya mas voto lo produci miho den parlamento. E miho ehempel ta Mep mes... e candidatonan cu mas voto sacando Adi Thijsen afo ta sinta den parlamento y nan no ta ni bay trabao corda pa produci. P'esey ta conseha

Mep resolve nan problema interno nan mes y no trece pa parlamento resolve. Hasta e president di conseho supremo electoral a expresa cu un ley asina ta un locura. E canibalismo den Mep nan mes mester solucion'e internamente. Loke Mep mester haci ta cuminsa bay trabao pa asina nan por haya mas "vaardigheid" pa cuminsa produci miho. Ora hende traha e ta produci asina ta un mensahe na e Mepistanan cuminsa yega trabao. Ora hende ta floho y incapacita ta dificil pa pone produci.



Mervin Wyatt Ras(AVP):

Despues di retraso di dos aña Parlamento awe a sali for di e impasse pa scoge miembro di ARA



senso, sin embargo a yega na diferente proposicion y awe a scoge pa trata e proposicionnan den reunion publico. E resultado lo ser manda pa Gobernador. Wyatt-Ras ta gradici coleganan pa nan

cooperacion pa sali for di e impasse y pa sostene e organo halto aki pa sigui haci si trabounan. Wyatt-Ras tin elogio pa e trabounan aki entre otro e diferente jaarrekeningen cu a ser publica y trata dor di

Parlamento. Di e forma aki Parlamento por keda haci su trabou critico di controla gobierno. Parlamento ta keda den espera di un otro propuesta di ARA pa nombra otro miembronan pa e organo aki.

ORANJESTAD - Diaranson 28 di maart 2017, Parlamento a reuni den un reunion publico pa por aproba un candidato pa forma parti di Contraloria General.

E peticion pa cu esaki ta data desde november 2015 den un carta di Contraloria General

dirigi na Parlamento. No por a yega na otro den e comision encarga cu Asuntonan domestico. Na november aña pasa despues di cambio di presidencia a sigui cu e proceso. A trata e asunto den Comision Central dia 13 di december di aña pasa. No por a yega na un con-


CENTRALE BANK VAN ARUBA

ANNOUNCEMENT

State Ordinance on the Supervision of the Securities Business

The Centrale Bank van Aruba ("CBA") hereby announces that effective January 1, 2017, The State Ordinance on the Supervision of the Securities Business (*Landsverordening toezicht effectenverkeer*) (AB 2016 no. 53) ("SOSSB") has entered into force.

As of January 1, 2017, it is prohibited to conduct the business of a securities broker, asset manager, investment institution, and a manager of an investment fund or stock exchange in or from Aruba without a license from the CBA. Institutions and or businesses – with the exception of credit institutions and insurance companies – that have been already active prior to January 1, 2017, have a transitional period of **one (1) year** to apply for a license. If no license application is submitted, the business conducted as a securities broker, asset manager, investment institution, and manager of an investment fund or a stock exchange must be ceased at the latest on December 31, 2017.

Credit institutions and insurance companies in possession of a license from the CBA, pursuant to the State Ordinance on the Supervision of the Credit System or the State Ordinance on the Supervision of the Insurance Business, respectively, and already active as a securities broker or asset manager, are required to notify the CBA hereof by March 31, 2017 at the latest.

For further information, you can visit the website of the CBA (www.cbaruba.org) or contact Mr. Anthony Vleeming of the Enforcement, Market Entry & Legal Advisory Department at telephone number (297) 525-2221 or by e-mail avleeming@cbaruba.org.

March 28, 2017

“FOX Deportes” awor riba canal 142 di Cable



ORANJESTAD – SETAR ta informa cu pa motibo di derechonan di transmision den Caribe, FOX Sports, canal 142, ta bira FOX Deportes.

FOX Deportes ta un canal amplio cu programacionnan amplio y diversifica, cu ta inclui UEFA Champions League, Bundesliga, y sin laga afo e deportenan yena cu accion, manera UFC y Premier Boxing Champions.

E cambio aki ta uno fuera di alcance di SETAR sin embargo SETAR lo keda haci su maximo esfuerzo pa trece canalnan interesante y cambionan positivo pa tur clientenan di cable tv.

Pa cualkier pregunta por tuma contacto libremente cu SETAR na Telefon 525-1700.

**Support the
Aruba Donkey Sanctuary**

With just 33 cents per day / 10 florin a month
you will become a much-appreciated participant
of our new sponsoring program SAD..

ARUBA DONKEY SANCTUARY

Please help us and sign up.

Call 593 2933 or surf to www.arubandonkey.org



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Serka Dios so mi alma ta na paz
Ta di Dje mi salvacion ta bini”

Cu hopi tristesa na nos curason pero agradecido pa tur loke e la hasi y significa pa nos y conforme cu boluntad di Dios.

Nos ta participa fayecimento cristianamente di mi querido esposo, nos tata, ruman, welo y bisawelo :



Thomas Wolff

“Mihor conoci como “Pachi of Mashi”
*27 Januari 1934 - †26 Maart 2017
Ex-Empleado di LAGO & DOW

Na number di su

Esposa stima: Modesta Wolff-Tromp

Yuinan: Goya Wolff

Ludwina Wolff y esposo Porfirio Croes

Glenda Wolff

Marina Wolff

Danilo Wolff y Mayra Oduber

Susanne Wolff & esposo Junior Henriquez

Ex-Suegro stima: Pedro Figaroa

Ayudante: Juana Jinete

Bon amigo: Ruben (Ben) Tromp

Rumannan: †Felipe Ridderstaat y famia na Curaçao

†Luis Wolff y famia

†Juanita Wolff y famia

†Petra Tromp y famia

†Joseph Wolff y famia

Johanna Werleman-Wolff y famia

Swa & Cuña : Simon Tromp y famia

Nicolina Tromp y famia

Nieto & Nietanan: Shadey, Jonathan, Allan, Derrick, Jane-Ann, Angelo, Juny,

Sergio, Jun-Patrick, Ricardo, Dar-

ryl, Jun-Andrew, Rinaldo,

Leroy, Tamischa, Rachele, Darlin, Destiny.

Bisanieta & Bisanietonan, Sobrino & Sobrinanan, Primo & Primanan, Comer & Compennan, Ihanan y bon bisianan.

Demas famia: Wolff, Tromp, Werleman, Loopstok, Croes, Figaroa, Peña, Henriquez, Bahali, Van der Zanden, Brete, Kwee, Rossen, Franken, Karijodinamo, Ridderstaat, Giel, Faro y demas famia na Curaçao y Hulanda.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 31 di maart 2017 for di 2’or pa 4’or di atardi na misa Sta. Anna na Noord y despues lo sali pa Santana di Noord.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 30 maart 2017 for di 7’or pa 9’or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Lo bai tin un box disponible pa un donashon pa misa Sta. Anna di Noord.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu duele na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, a bai drumi den brasa di Señor



Sra. Diana Tromp-Gomez

Mihor conoci como “Ma of Machi”

Viuda di Juan Pablo Tromp

*04-01-1943 +22-03-2017

Na number di su

Mayornan: †Pedro Pascual Gomez

& †Leonidas Gomez-Loopstok

Yiunan: Sandra Tromp

& Pedro (Uchi) Rasmijn y famia

Helen & Esposo Eddie Pronk

y juinan na Hulanda

Richard (Chicha) Tromp

Gladys Tromp & juinan na Hulanda

†Leo Antonio Tromp

Nieto & Nietanan: Zulaine, Jonathan, Arthur,

Stephanie, Michel, Ryan, Ivan,

Kevin, Tay-Isa, Tay-Isa.

Bisanietonan: Raigel, Gabriela, R’Shayno

Rumannan: Selma Gomez

Sylvia & Esposo Dominico Maduro

†Mario Gomez

Alberto & Esposa Irma y juinan

Theofilo Gomez

Edwin Gomez

Imelda Gomez & juinan

†Marieta Gomez

Elisabeth Gomez

Luisito Gomez

Swinda Gomez y jui

Tanta stima: Isa & Esposo Julian Winterdaal y juinan

Sobrino y sobrinanan: Marieta, Donny, Miriam,

Alejandro y Eric, Lisette y Jessica, Mariela, Giovan-

ni, Rosangela y Marcel, Anthony

Primo & Primanan, Sobre Sobrinonan

Swa & Cuñanan:

†Margarita Tromp & Juinan

†Augustin & Esposa Azucena & Juinan

†Albertina & †Esposo Laureano & Juinan

Petrica & Esposo Miguelito & Jui

Segundo & †Esposa Violet Ramona & Juinan

Alicia Tromp & Juinan

Alex & Esposa Olivia & Juinan

Pedro Albertico & †Esposa Maria & Juinan

Victor Tromp

Minguel & Esposa Mariska Tromp & Juinan

Sita Peña & Juinan

Su ex Suegro, Comer & Compennan, su bon bisin-

janan famia: Marquez, Croes, Sleur, Bermudes &

Cristiaans.

Demas amistadnan di Bingo na Marriot Hotel

Demas famia: Gomez, Tromp, Rasmijn, Kock,

Pronk, Jagershoek, Bernard, Loopstok, Bandfield,

Winterdaal, Maduro, Kelly, Backmeyer, Helder,

Sievinger, Norberto, Jansen, Carrera, Peña, Croes,

Hooi, Kemp, Carrio, Larrache y lo demas famianan.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar

diahuebs 30 di maart 2017 for di 2’or pa 4’or di atardi

na Aurora Funeral Home y despues lo sali pa San-

tana Central di Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, di-

aranzon 29 di maart 2017 for di 7’or pa 9’or di ano-

chi.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento di :



Matilde Santana

(Mati)
*04-07-1945 - †26-03-2017

Na number di su:
Yiunan: Eladio Senchi
Carmen Senchi
Domingo Senchi
Orlando Senchi

Nietonan: Joshua, Angelina, Dimaggio,
Diandro, Giancarlo, Johanna

Bisanieto: Joshlexys

Rumannan: Gaspar, Rifle, Danilo, Eligio,
Ela, Mamasita, Balloisa, Juaquina,
Cachu, Hortencia, Fransisca, Mambola, Julio

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, com-
er y compernan, ihanan, su amigo y amiganan,
bisiña y conocirnan, staff y personal di ex-Ameri-
cana Hotel y Huchada

Demas famia: Vicente, Santana, Sanchez, Mar-
tinez

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro per-
sona den nos momento di dolor.

Ta invita pa e acto di entieru cu lo tuma lugar
diasabra 1 di april 2017 na Royal Funeral Home
di 2’or pa 4’or di atardi, despues lo sali pa Santana
central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, dia-
bierna 31 di maart 2017 di 7’or pa 9’or di anochi.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento di :



Alfa Jadira Zubiria

(Jadi of Jadira)
*31-12-1934 - †25-03-2017

Na number di su :
Esposo: †Jose Maria (Chema) Vanegas

Yiunan: Luis Zubiria
Karim Zubiria y Monica Zarate
Virna y Jarol Yela-Vanegas

Nietonan: Karim, Allen, Nigel Zubiria
Jorick Perez, Justin Yela

Bisanieto: Ziadell

Rumannan: †Carmen Zubiria y famia
†Luis Zubiria y famia
†Thomas Zubiria y famia
†Humberto (Millo) Zubiria y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, com-
er y compernan, ihanan, su amigo y amiganan,
bisiña y conocirnan, Staff y personal di San Pe-
dro Paviljoen afd. Azalia.

Demas famia: Zubirria, Vanegas, Perez, Yela,
Zarate, Brito, Diaz, Roys, Bruges, Romero, Es-
cudero, Todd-Dandare, Zuñiga, Jacobs, Salas,
Mejia, Quintero, Sprott, Marquez, Vasquez na
Colombia, Venezuela, Merca y Hulanda.

Nos disculpa si nos por a lubida algun famia
den nos dolor.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar
diahuebs 30 di maart 2017 di 2’or pa 4’or di at-
ardi na Royal Funeral Home, despues lo tin e
acto di cremacion.



“Bin serca mi esun cu ta cansa y carga, lo e hanja
sosiego eterno”
Cu inmenso dolor , pero conforme cu boluntad
di Dios mi kier anuncia feyecimento di:



Sra. Vda. Harriette Theresia Landus- Smith

Mihor conoci como “Jetty”
*06-10-1937 - †25-03-2017
Na edat di 79 aña

Now joe de na Gado hanoe, kondre wé adjosie
dang

Na number di yiunan:

Ingrid Alberg y famia
Maureen Landus y Tilo Boekhoudt y famia
Cynthia Landus y famia

Nieto(a)nan
Nieto stima: Andy Landus

Demas famia : Boekhoudt y Kelly

Acto di despedida lo tuma lugar na Royal Funeral
Home diaranson 29 di maart 2017 di 2’or pa 4’or
di atardi. Despues cremacion lo tuma lugar den
ceno familiar.

Anochi di condolencia lo tuma lugar na Royal Fu-
neral Home diamars 28 di maart 2017 di 7’or pa
9’or di anochi



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Omaira Margarita Hernandez

Cuba

Mihor conoci como “Maita”
*08-04-1949 - †22-03-2017

Acto di entieru lo wordo anuncia despues



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23



Sara Maria Tromp Quandus

Mihor conoci como “Cheta” of “Sera”
*28-09-1935 - †27-03-2017

Acto di entieru lo wordo anuncia despues



Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 28 Maart 2017 Anochi

GATOCHI
Sorteo # 6138
7541
7301
6606
BIG 4
Sorteo # 5182
0977
ZODIAC
Sorteo # 3941
8598
Cancer
KORSOU
Sorteo # 1667
1202
1820
6584

LOTTO 5
Sorteo #
Joker
Letter
0 x Jackpot
0 x Match 4+
0 x Match 4
0 x Afl. 12,00
320.000,-

LOTTO DI DIA
Sorteo # 4011
Proximo Jackpot
0 x Jackpot
4 x Match 4
112 x Afl. 8,00
61.000,-

MINI MEGA
Sorteo # 943
Mega Ball 11
0 x Jackpot
0 x match 4
4 x Afl. 500,00
63 x Afl 50,00
85 x Afl.15,00
330.000,-

MINI MEGA PLUS
Afl. 440.000,-



SMARTPLAY 8203, 9946, 3778
DAILY 0990, 9458, 2397
FLAMINGO 1918, 6468, 6202

DIARIO 3130, 0949, 2565
SUPER 4 6136



Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 28 Maart 2017 Merdia

GATOCHI
Sorteo # 1811
1066
9892
1168
BIG 4
Sorteo # 1811
9027
ZODIAC
Sorteo # 1811
7802
Sagitario
KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5
Sorteo #
Joker
Letter
0 x Jackpot
0 x Match 4+
0 x Match 4
0 x Afl. 12,00
320.000,-

LOTTO DI DIA
Sorteo # 4010
Proximo Jackpot
0 x Jackpot
0 x Match 4
0 x Afl. 8,00
60.000,-

MINI MEGA
Sorteo #
Mega Ball
0 x Jackpot
0 x match 4
0 x Afl. 500,00
0 x Afl 50,00
0 x Afl.15,00
320.000,-

MINI MEGA PLUS
Afl. 420.000,-



Bo ta preocupando demasiado pa cosnan cu no ta bal la pena. Bo a scucha cierto cos, comentario of rumornan cu por a molestia bo of molestia bo. No duna esakinan importancia. Number: 8, 10, 12 26.

Aries



Un encuentro lo bay laga bo un poco confundi. E fin di siman aki lo bay marca un capitulo interesante den bo bida, ya cu bo lo ta biba situacionnan cu tabata drumi. Number: 11, 20, 32 36.

Tauro



Sigui bo instinto. Cierta ideanan parece ta exagera, pero nan ta bon. E influencia directo di bo astro cu ta guia bo, ta activa parti di bo subconsciente caminda ta forma ideanan cu por genera placa. Number: 1, 27, 35 46.

Geminis



Algo importante ta sosodiendo. Bo ta na drempele di un gran cambio. E contacto ey cu bo mes, lo yuda bo haya solucion y mira bo retonan diario cu un toke mas realista. Number: 6, 23, 33 41.

Cancer



Ta surgi algo inespera. Un grato sorpresa lo cambia bo bida amoroso. Den e ultimo dianan aki lo bo logra hopi cos cu te awo ta solamente idea of intencion. Number: 2, 11, 27 31.

Leo



Lo bo scucha un secreto. Lo bo admira bo mes di loke bo bay descubri. Den e momentonan aki lo bo ta na bispo di un etapa caminda bo por recupera terenonan perdi. Number: 8, 10, 17 21.

Virgo



Amor ta wardando riba bo. Un encuentro lo cambia tur cos. Probecha cada rato pa ta feliz y lo bo no wordo cu nada. Si bo acerca hendenan frustra, no laga esaki pega bo. Number: 9, 13, 19 26.

Libra



Lo bo ta sigur di bo mes. Bo temonan amoroso lo desaparece. Por ta cierto situacionnan a sosode cu a causa bo duda of preocupacion, pero e realidad ta cu bo no mester preocupa. Number: 5, 15, 29 36.

Scorpio



Un duda lo wordo hancra. Ta tempo pa comparti cu bon amigonan. Atencion Sagitario. Tur cos ta posibel durante e etapa planetario aki. No keda sorprendi. Number: 15, 25, 39 43.

Sagitario



Ta sosode algo pret. Bo ta sinti bo mes fisica y mentalmente hoben. Ta existi e posibilidad di mira ken lo bay causa bo hopi energia y revitalisa bo mundo amoroso. Number: 17, 24, 35 44.

Capricornio



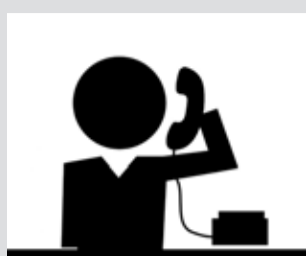
Lo bo conquista e curason ey. Bo carisma ta hopi halto awe. Bo personalidad acuario y rasgonan di bo temperamento lo yuda bo triunfa den entrestanan laboral. Number: 7, 14, 25 34.

Aquario



Cambia tur cos cu ta molestiando bo. E fin di siman aki interesnan sentimental diferente ta bati na bo porta. Ideanan manda bo di un banda pa otro, cu ta diferente den nan obhetivo. Number: 9, 11, 22 36.

Pisces



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italiestraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad Dr. Alvarez Tel. 583 9119
San Nicolas Dr. Britt-Croes Tel. 584 1984

Botica na warda

Oranjestad: Eagle Tel. 587 9011
San Nicolas San Lucas Tel. 584 5119

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41

P.O.Box 723 Aruba

Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988

Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234

Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruise Ships Schedule – March 2017

Day	Ship	Depart	Arrive	Category
MON 20	AIDADIVA	08.00	18.00	B
	COSTA MAGICA	08.00	19.00	C
TUE 21	CORAL PRINCESS	07.00	12.30	C
WED 22	NAVIGATOR OF THE SEAS	06.00	17.00	B
	MEIN SCHIFF 5	06.30	19.00	C
	ZUIDERDAM	13.00	23.00	I
THU 23	CARNIVAL CONQUEST	08.00	16.00	
FRI 24	CELEBRITY ECLIPSE	08.00	****	C
	WESTERDAM	08.00	23.59	B
SAT 25	CELEBRITY ECLIPSE - Dept.	****	17.00	
SUN 26	-			
MON 27	OOSTERDAM	07.00	13.00	B
	ISLAND PRINCESS	13.00	19.00	C

Centrale Bank van Aruba Daily Exchange Rates - 03/28/2017

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.31	1.33	1.35
CHF	180.66	181.38	182.18
GBP	2.17	2.22	2.28
JPY	159.93	161.39	163.01
EUR	191.65	193.40	195.35
DKK	25.00	25.72	26.52
NOK	19.92	20.64	21.44
SEK	19.27	19.99	20.79

For amounts up to Afl. 100,000

CENTRALE BANK VAN ARUBA

EMERGENCIA 911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Cuminda crioyo na Koyari diadomingo 2 april 2017

The Voice of Jesus ta organisa un bendemento di cuminda crioyo pa haya fondo pa mantencion di e edificionan riba Koyari y pa drecha tur luz cu ta dañá. Fecha día : 2 April 2017 E Luga ta Koyari 13-B riba e tereno

bendiciona. E orario ta di 12.00 di merdia te cu 3.00 di atardi. Nos lo bay tin: galiña stoba, balchi pisca y pisca fresco na mochi y tur ta bin cu aros, salada, banana y pan bati. Tambe nos tin sopi galiña, Johnny cake bashi y cu

keshi y tambe cu bacalou, Quesillo, bolo chikito y grandi. Jello of pud- ding y refresco etc. Nos ta invita tur hende pa pasa sin falta pa bin busca boso cuminda dushi haci na e tereno bendiciona na Koyari

diadomingo awor dia 2 april 2017 sin falta. Por yama nos pa pedido na tele- fon nan 7433168 of 5949480. Di antemano hopi danki pa boso sos- ten y hopi bendicion pa boso y pa boso famia.



Feria

E maestranan di Scol Preparatorio Cacique Aterima hunto cu nan stagiaire di IPA ta organisa un atardi/anochi di feria riba Diabierna 31 Maart 2017 cuminsando for di 6:00pm te cu 9:00pm Esaki lo tuma luga na Scol Preparatorio Cacique Aterima mes. E meta di e anochi aki ta pa recauda fondo pa asina scol lo por cumpra aircu pa cada klas. Nos ta invita tur alumnonan, ex alumnonan, henter famia, Santa Cruz y vecindario completo pa bin disfruta. Lo tin un bar y cushina bon surti. Ta bay tin diferente premionan pa mucha y hende grandi manera telefon, tablet y hopi mas. Bin pasa un rato dushi cu famia y conocinan y aporta na nos scol.

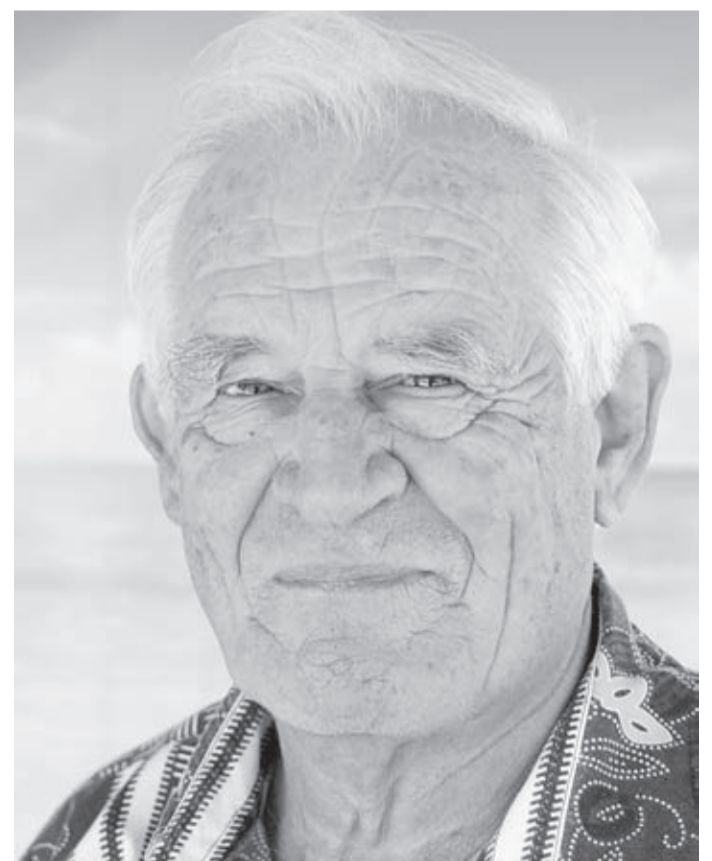


E bida literario di Aruba di e periodo di Statuut, 1954, te aña 2015

Cu hopi orguyo y placer Fundacion Editorial Charuba, conhuntamente cu Biblioteca Nacional Aruba, ta presenta e publicacion mas nobo di dr. Wim Rutgers "Balans, Arubaans letterkundig leven : De periode van Autonomie en Status Aparte, 1954-2015". E presentacion ta tuma luga diamars 4 di april, di 8pm pa 10pm, den cura di departamento Arubiana situa den Bachstraat 5. Den transcurso di 40 aña Wim Rutgers a tene hopi presentacion y a skirbi un cantidad di articulo tocante literatura di Aruba. E articulan aki, literario critico y literario historico, a keda publica den diferente medio di comuni-

cacion, tambe den revistanan y tomonan literario. Su contribucion literario semper a cana hunto cu su actividadnan den enseñansa. El a duna les na Colegio Arubano, na Instituto Pedagogico Arubano (IPA), Universidad di Aruba, tambe mas despues na Universidad di Antia Hulandes/University of Curaçao. Su grupo meta semper ta e lector interesa den literatura y e estudiante. Na aña 1994 Wim Rutgers a logra su titulo di doctor cu e tesis "Schrijven is zilver, spreken is goud; oratuur, auratuur en literatuur van de Nederlandse Antillen en Aruba". "Balans" ta un coleccion di articulan cu ta ilustra e

desaroyo di historia di literatura di Aruba den e periodo di 1954 pa 2015. E buki lo ta na benta e anochi di presentacion y e ta obtenibel na e diferente librerianan. "Balans" ta un publicacion di Editorial Charuba y a keda realisa entre otro cu sosten financiero di Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch gebied. Presentacion ta di 8or pa 10or cu un programa interesante y varia cu ta conta cu colaboracion di sra. Alice van Romondt, sr. Ronny Severing y un grupo di amante di teatro y literatura bou direccion di sra. Olga van Bochove. Departamento Arubiana/Caribiana ta situa na Bachstraat # 5, Oranjestad.



Invitacion "Misa pa Mucha" na parokia Sagrado Curason di Hesus na Savaneta

Diadomingo 2 di april pa 10or di mainta, Parokia Sagrado Curason di Hesus ta celebra un Misa special pa mucha na Savaneta. Ta invita cordialmente tur mucha

acompañá pa nan mayor na e Misa special aki. Cu e Misa aki, nos kier prepara nos muchanan pa e Siman Santo y Pasco di Resurreccion di nos Señor Hesu Cristo.

BONDIA
ARUBA

NO CONTRIBUI CU E CIFRA DI VICTIMA DEN ACCIDENTE DI TRAFICO

Pone bon TINO ora bo ta STUUR

Bo por bira e prome ganado di e premio

“Best in Business Award 2017” di Guardian Group Fatum

ORANJESTAD - Debi na e desaroyonan na Aruba, e empresanan ta obliga pa haci cambio constantemente. Esaki ta bin cu su retonan.

E premio “Best in Business” di Guardian Group Fatum ta duna reconocimiento na e empresanan cu por anticipa e retonan aki door di pone atencion central riba e siguiente pilarnan: e pasion

pa excelencia, e motivacion pa innova y e dedicacion cu ta haci un empresa exitoso. E aña aki lo entrega pa prome biaha e premio di Guardian Group Fatum “Best in Business Award” na Aruba. E miho empresa di Aruba lo gana un pakete di premio atractivo di, entre otro, 10.000 florin cash, pero mas importante ainda: reconocimiento di parti di su clientenan y un cantidad di publi-



cidad gratis.

Pakico e premio “best in business” di Guardian Group Fatum?

Como empresario bo ta e contribui na e economia, bo ta percura pa cupo di trabou y bo ta yuda traha riba futuro di e Aruba. Guardian Group Fatum ta stimula e empresarianan di empresa chikito y mediano di e isla cu e organisacion di e premio pa “Best in Business” 2017.

Pa gui'e e proceso di selecciona e finalistanan pa cu e premiacion, D&I Business Support Services lo evalua e participantenan segun nan nivel di “Business Excellence” (Excelencia Empresarial) mediante e modelo di EFQM (European Foundation for Quality Management) Cu e evaluacion aki, bo por mira claramente con bo organisacion ta para actualmente y riba kico mester traha ainda pa ta exitoso riba termino largo.

E premio “Best in Business Award” ta brinda e participantenan un metodologia pa

prograsa den diferente area manera innovacion, proceso integra pa aumenta efectividad y eficiencia pa exito riba termino largo.

Con ta evalua bo empresa?

Segun e modelo di “Business Excellence”, ta haci distincion di dos area di atencion, esta 5 area di organisacion y 4 area di resultado. E areanan di organisacion ta indica con y cu kico un organisacion kier logra e resultadonan desea. E arenan di organisacion ta: liderazgo, e empleadonan, maneho y strategia, “partnership” (alianza), medio- y procesonan. Di e forma aki, e proceso di evaluacion ta bira comprensibel. Cu e arenan di resultado por midi y evalua kico un organisacion a logra a base di su esfuerzonan. E organisacion ta uza e informacion di e resultadonan pa mantene su rumbo, pa mehora of pa innova.

Inscripcion

Por inscribi via www.my-guardiangroup.com te cu

diahuebs, 4 di Mei 2017. E lista di pregunta ta consisti di 15 pregunta.

Despues di esaki, bo ta invita pa participa na e “Business Scan”. Tur e empresanan cu ta participa lo ricibi gratis un resumen di e resultado di e “Business Scan”. E 5 empresanan cu ta den e etapa mas halto di crecemento lo sigui pa e siguiente rondo. E siguiente rondo ta consisti di un bishita na e empresa, un entrevista na radio y un presentacion di e empresa na nos cuerpo di hurado profesional.

Entrega di premio

Lo anuncia e ganado di e premio “Best in Business Award” di Guardian Group Fatum dia 29 di juni na Tierra del Sol.

Kico e ganado lo ricibi?

- 10.000 florin cash
- Cantidad di publicidad gratis
- Derecho riba uzo di e “Best in Business Seal” riba tur medio di comunicacion
- Y hopi mas ...

Caribbean Cinemas **MEGAPLEX 8**

caribbeancinemas.com f Caribbean Cinemas Aruba

MARCH 23 - 29

The Metropolitan Opera
La Traviata SAT, MARCH 25 • 1:00PM

NEW THIS WEEK!

POWER RANGERS
MON-THURS • SUN & HOL 3:55 | 6:35 | 9:15
FRI-SAT 3:55 | 6:35 | 9:15 | 11:55

NEW THIS WEEK!

LIFE
MON-THURS 4:40 | 7:00 | 9:20
FRI 4:40 | 7:00 | 9:20 | 11:40
SAT 2:20 | 4:40 | 7:00 | 9:20 | 11:40
SUN & HOL 2:20 | 4:40 | 7:00 | 9:20

NEW THIS WEEK!

CHIPS
MON-THURS 5:05 | 7:20 | 9:35
FRI 5:05 | 7:20 | 9:35 | 11:50
SAT 2:50 | 5:05 | 7:20 | 9:35 | 11:50
SUN & HOL 2:50 | 5:05 | 7:20 | 9:35

NEW THIS WEEK!

BEAUTY AND THE BEAST
MON-FRI 6:20 | 9:05
SAT, SUN & HOL 3:35 | 6:20 | 9:05
3D VERSION MON-THURS 5:05 | 7:50
FRI 5:05 | 7:50 | 10:35
SAT 2:20 | 5:05 | 7:50 | 10:35
SUN & HOL 2:20 | 5:05 | 7:50

EMMA WATSON | DAN STEVENS

BEAUTY AND THE BEAST

MON-FRI 6:20 | 9:05
SAT, SUN & HOL 3:35 | 6:20 | 9:05
3D VERSION MON-THURS 5:05 | 7:50
FRI 5:05 | 7:50 | 10:35
SAT 2:20 | 5:05 | 7:50 | 10:35
SUN & HOL 2:20 | 5:05 | 7:50

DANIEL KALUUYA | ALLISON WILLIAMS

GET OUT

MON-THURS 4:50 | 7:10 | 9:30
FRI 4:50 | 7:10 | 9:30 | 11:50
SAT 2:30 | 4:50 | 7:10 | 9:30 | 11:50
SUN & HOL 2:30 | 4:50 | 7:10 | 9:30

TOM HIDDLESTON | SAMUEL L. JACKSON

KONG SKULL ISLAND

MON-THURS 4:15 | 6:45 | 9:20
FRI 4:15 | 6:45 | 9:20 | 11:55
SAT 1:50 | 4:15 | 6:45 | 9:20 | 11:55
SUN & HOL 1:50 | 4:15 | 6:45 | 9:20

HUGH JACKMAN | PATRICK STEWART

LOGAN

MON-SUN & HOL 3:45 | 6:25 | 9:10

STARTING MARCH 30 | **THE BOSS BABY • GHOST IN THE SHELL**

Palm Beach Plaza Aruba | 586-0074 **THE MAGIC OF THE MOVIES NOW** on your mobile device

ARUBA

DI NOS E TA!

Grupo 11 di Formacion Social a drenta Marinierskazerne

ORANJESTAD – Dialuna mainta tempran, hobennan cu a inscribi nan mes pa haya un chens di formacion Social, a presenta na parti di Sociale Vormingsplicht (SVT) of Formacion Social, a presenta na porta di Marinierskazerne na Savaneta.



E 15 hobennan a pasa den un trayecto di seleccion riguroso y a pasa testnan necesario prome cu a yega asina leu. Nan grupo ta e di 11 grupo di e programa cu a cuminsa 5 aña pasa como un cooperacion entre Ministerio di Asuntunan General y Ministerio di Defensa di Reino Hulandes. E motor tras di e programa aki tabata Prome Minister Mike Eman cu semper a considera e programa aki uno importante y tambe cu a demostra su efectividad, yudando hobennan cu no a logra finalisa scol, un miho perspectiva pa nan futuro.

Grupo 11 a wordo ricibi pa e team di maneho di Formacion Social encabesa pa Lurene Flanegien, kende ta sostene programa di Formacion Social como un trahado social. E hobennan na nan yegada a haya splicacion extenso di tur e responsabilidnan cu nan tin nan dilanti. Un parti importante di e programa ta cu un bes e hobennan drenta Marinierskazerne, nan lo no tin contacto cu ningun famia y amistad pa

3 siman largo. Esaki ta e fase inicial di e trayecto y ta esun mas intensivo di e henter e programa.

Meta primordial di e proyecto ta pa yuda hobennan cu no ta bayendo scol y cu no ta traha pa haya un formacion p'asina nan por logra mehora nan perspectiva pa futuro y evita cu nan por bay den direccion robes. E formacion ta consisti di cuatro luna di preparacion den Marinierskazerne bou guia di un team dedica di ARUMIL. Aki nan ta cera conoci cu tur faceta di disciplina manera lanta tempran, yega na ora, determinacion, ehercicio fisico y traha den team. E otro ocho lunanan ta dedica na atende diferente cursonan di Enseñansa pa Empleo y un parti practico, stage, na un empresa.

Dialuna mainta ta un dia tranquil pa e participantenan, segun sra. Flanegien. E ta un dia pa nan cera conoci cu otro, pas nan uniform y ricibi tur e materialnan cu nan ta bay uza den e simannan nan dilanti.



Advertorial:

Zodiac cu tremendo premio di 625.000 florin



ORANJESTAD - Riba 25 di maart L.D. a gana 625.000 florin cu Zodiac. E la pasa na Oficina di Lotto, na Paardenbaaistraat 10, pa asina busca e check di e tremendo bunita suma cu e gana.

L.D. a cumpra un total di 25 florin na numbertan 7431 mas signo Taurus, pa wega di Zodiac, na Djucu Mega Lottery, y asina e la gana 625.000 florin. Lotto sigur ta manda palabranan di felicitacion pa e feliz ganado!

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e weganan di Raspa Y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

9407 hende 32 instancia mas prensa a participa na Caribe Wave 17



ORANJESTAD – Gradicendo prensa pa nan aporte y participacion na e Caribe Wave 17, cual e añ aki tambe mester a wordo evalua basa ariba e escenario presenta door di UNESCO.

Obhetivo y Meta

Caribe Wave 17 ta un wordo entrena ultimo añanan den e luna di Maart. E obhetivonan di e Caribe Wave 17 ta pa entre otro:

1. train y evalua e “ Tsunami Early Warning System” na nivel nacional
2. evalua e uzo di boletin di alerta su tempo di alarma mas tanto cu ta posibel
3. evalua e preparacionnan cu tin pa sosode den caso di un eventual tsunami

For di e 3 obhetivonan principal tin mas sub- metanan cu a evalua y tambe pa confirma si nan ta valido of lo tin cu haci adaptacion etc.

Scenario y participacion

E escenario tabata un temblor na costa di Cuba, caminda cu lo haya e informacion/boletin cu tin un alarma pa un tsunami di cual den un tempo di menos cu 2 ora Aruba lo sinti su efecto.

Esunnan cu participa na Caribe Wave 17 a train:

- Total di 32 instancia cu a participa entre Gubernamental, NGO y Hotelnan
- En total di 24 a practica un tabletop caminda cu e personal clave segun nan manual lo sinta na mesa y ta pasa scenario pa scenario, ca-

minda cada persona presente lo duna di su parti kico e lo haci den un situacion di tsunami.

- En total di 11 instancia a drill nan evacuacion mirando cu nan a cay den e zona di evacua.
- Total di 8 a practica e parti Functional di nan manual caminda cu no solamente a evacua hende pero a mobilisa nan ekipo pa parti mas sigur y asina haci uzo di e materialnan pa despues brinda asistencia.

Rol di Radionan on the Air

Pa cu Caribe Wave 17 a evalua alarma e comunidad via radio emisoranan caminda comunidad lo a yama studio confirma cu nan a scucha e alerta pa

despues e informacion wordo manda y analisa na Landelijke Coördinatie Center(LCC). E biaha aki a evalua evacuacion completo for di e costanan di Aruba uzando tur medio di aviso pa cu e comunidad. Pa prome biaha a pidi pa Prensa participa activamente na un eheericio nacional, cual talbes pa motibo di ta prome biaha e participacion activo durante e fase di alarma e comunidad tawata minimo, ta tin miembro di prensa cu si a participa activo durante e fase di alarma comunidad. Bureau Rampen Bestrijding hunto cu Meteo ta masha agradecido pa e atencion cu prensa skirbi, televisa y scucha a duna e Caribe Wave 17 pa e ultimo 3 simannan.

Resumen

Un total di 9407 persona a participa na e eheericio di 32 diferente instancia y prensa Arubano.

Bureau Rampen Bestrijding ta satisfecho cu e participacion y resultado di Caribe Wave 17 Caminda cu a logra un adelanto remarcabel den tempo pa cu un bista di e situacion na Aruba prome cu e prome olanan di tsunami a yega costanan di Aruba alrededor di 11:47 di mainta.

Den e eheericio aki a haci uzo di tur forma pa alarma, telefon, mobilephone whatsapp, facebook y radio emisoranan. Despues cu e prome fase a termina alrededor di 12.00 merdia, pa mas of menos 1.40 p.m. e instancianan di prome auxilio a haya un bista di kico a sosode y dañonan calcula haciendo uzo di un helicopter di Kustwacht y asina tambe nan por bay bek den nan cluster e traha nan plan di accion. Remarcabel ta cu den e eheericio aki no a train e parti tactico ni strategico, kiermen e parti operacional cu ta sinta den e crisis centrum di cada departamento/ instancia mester traha e plan di accion. Pa prome biaha na Aruba tawata tin asina tanto hende y instancia cu ta train y pa 72 ora largo.

Henter pueblo di Aruba ta invita pa Fiesta Rotaria



ORANJESTAD – Dia-domingo awo dia 2 di april 2017 lo ta e gran dia di Fiesta Rotaria 2017. Mescos cu añ a pasa Fiesta Rotaria lo ta riba parkeerplaats di stadion Guillermo Prospero Trinidad, caminda tin amplio espacio pa un y tur por disfruta di e dia aki.

E añ aki manera custumber nos lo tin un bar y cushina bon surti. Lo tin e custumbando supermarket caminda lo tin hopi producto na prijs di baca flaco. Asina ta nos ta warda bo sin falta diadomingo awo na stadion Guillermo Prospero Trinidad for di 9or di mainta te cu 6or di atardi bin cu famia completo lo tin algo bon pa tur edad y asina yuda nos recauda fondo corda tur florin ta conta.

